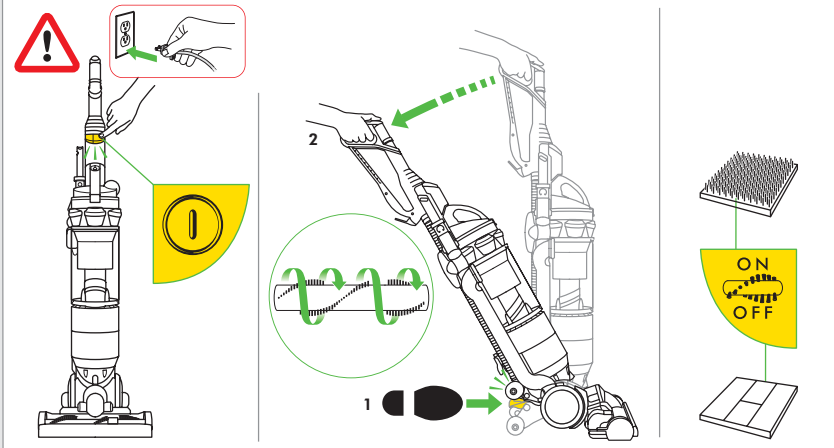
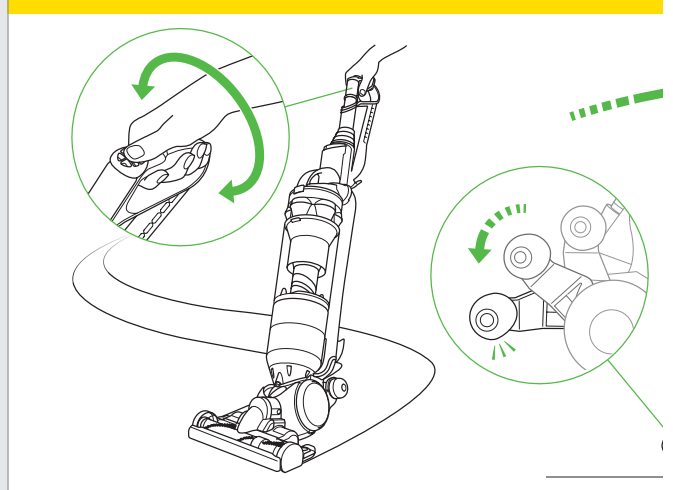


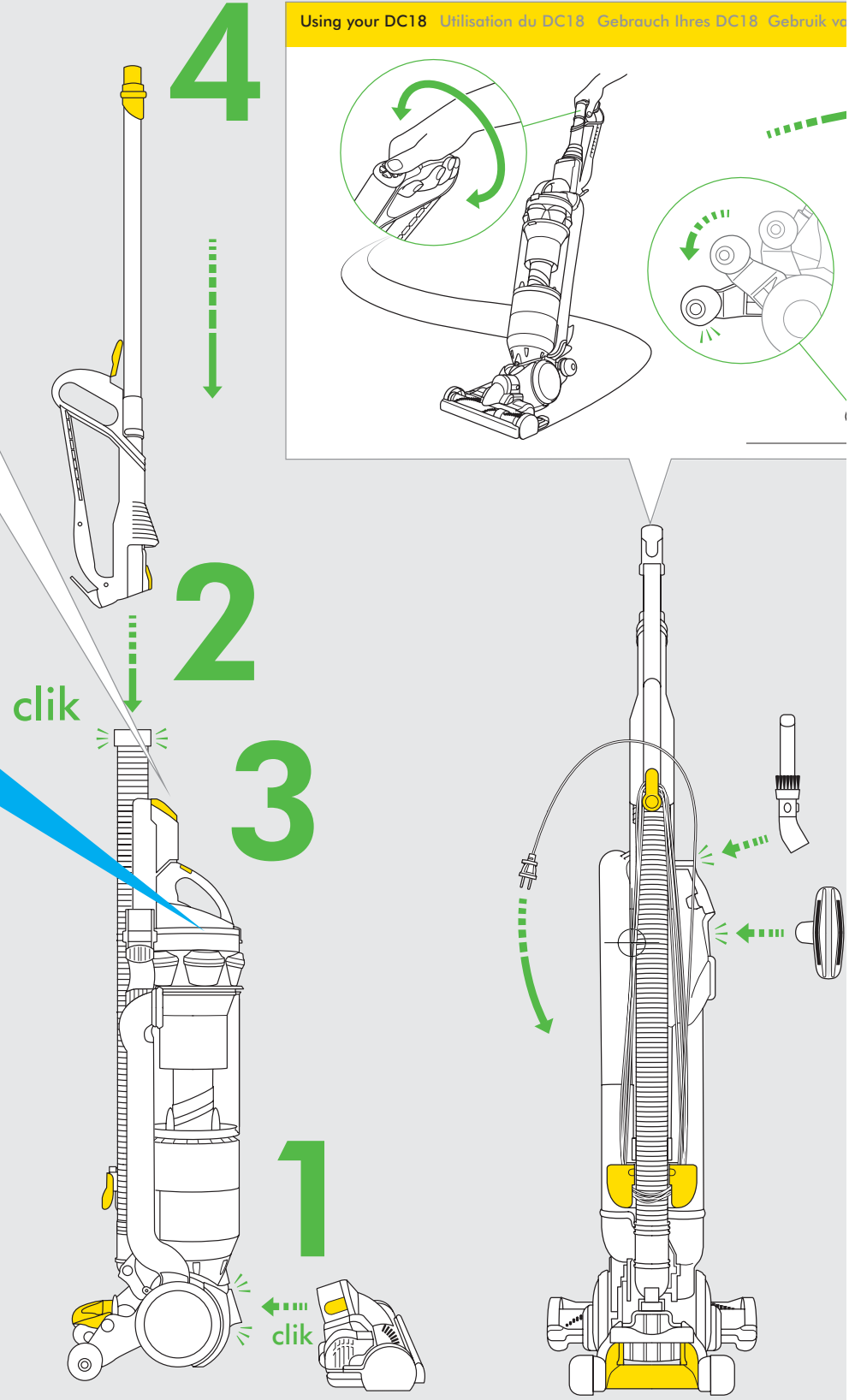
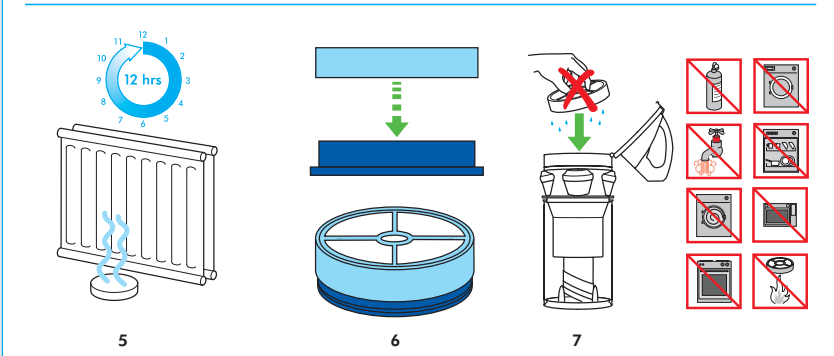
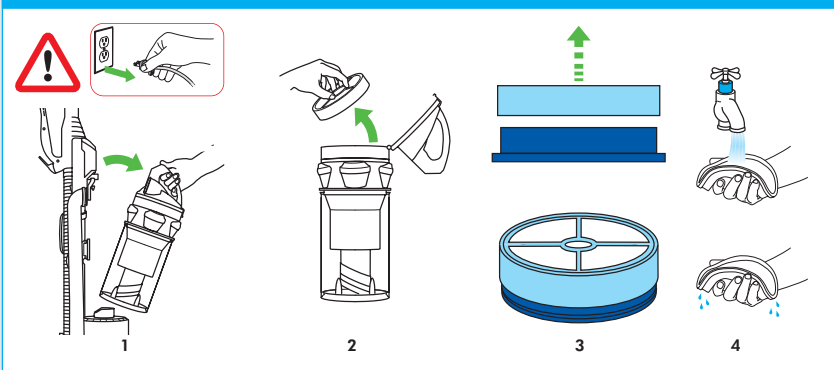
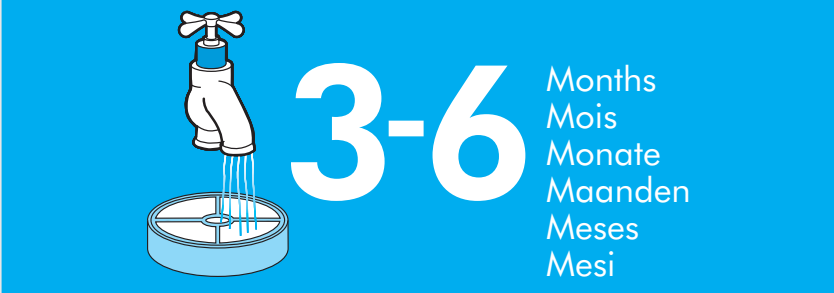
Power/brushbar controls Boutons de commande de la brosse rotative Ein-/Aus-Schalter & Einstellungen der Bürstwalze Aan/uit knop bediening van de borstel Controles de potencia/cepillo motorizado Controllo della spazzola/accensione



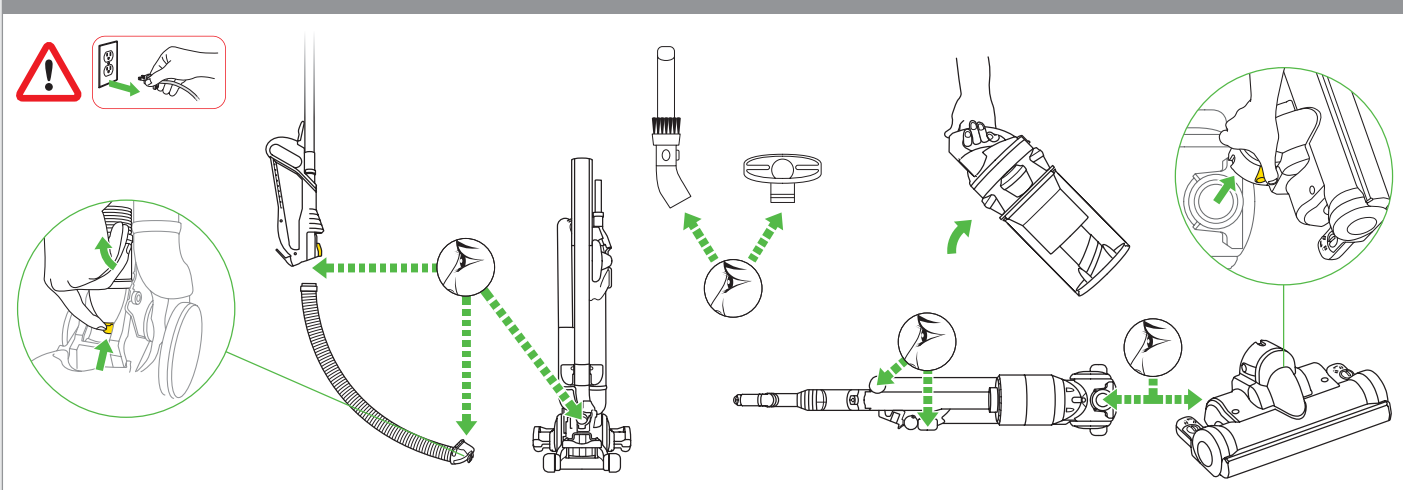
Using your DC18 Utilisation du DC18 Gebrauch Ihres DC18 Gebruik van de DC18



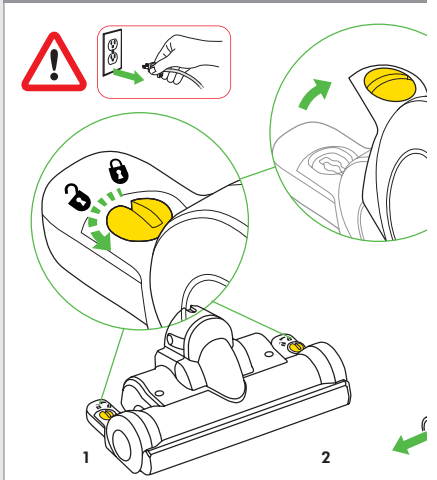
Washing filter Nettoyage du filtre Filter waschen Het wassen van het filter Lavado del filtro Lavaggio del filtro



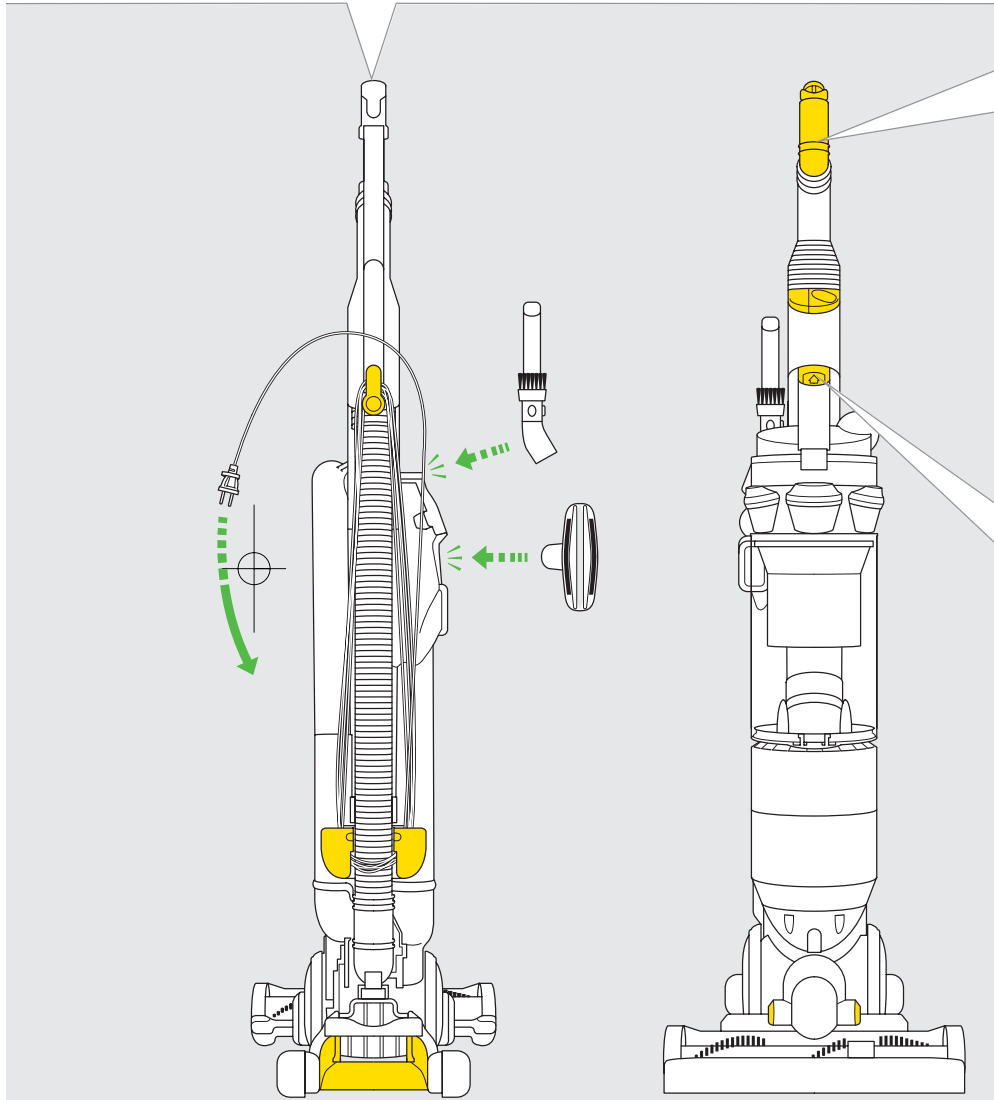
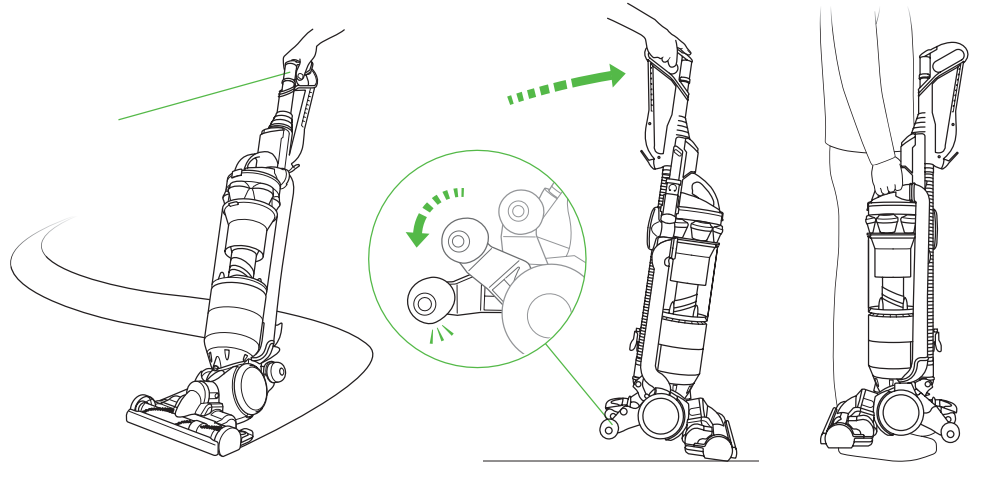
Clearing blockages Élimination des blocages Blockierungen entfernen Het verwijderen van blokkades Quitar bloqueos Eliminare le ostruzioni



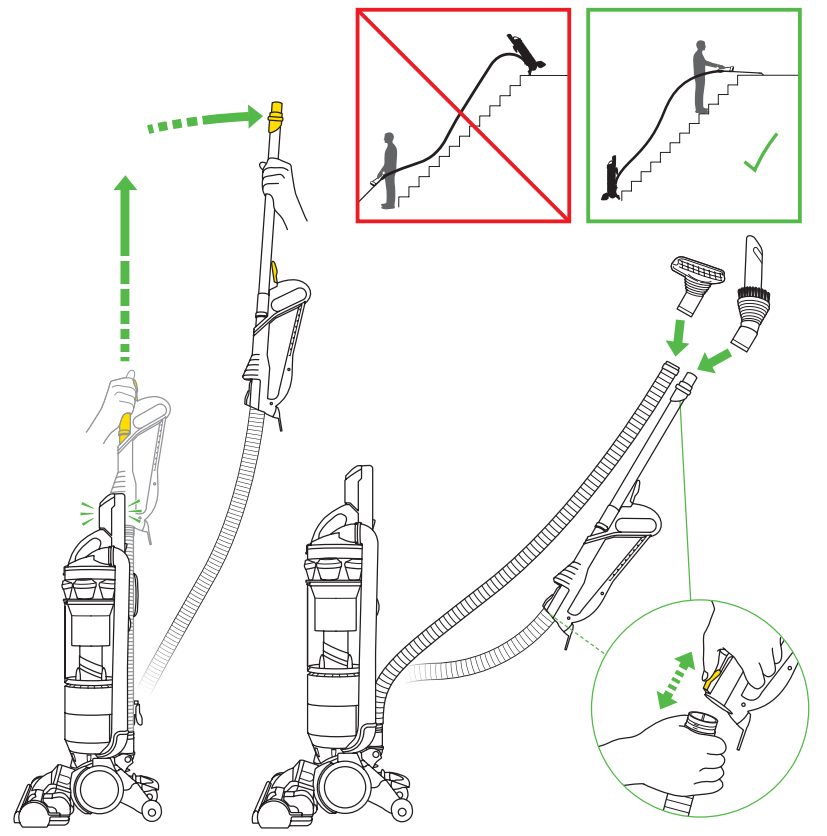
Clearing brushbar Nettoyage de la brosse rotative De borstel schoonmaken Limpiar el cepillo Pulir el cepillo



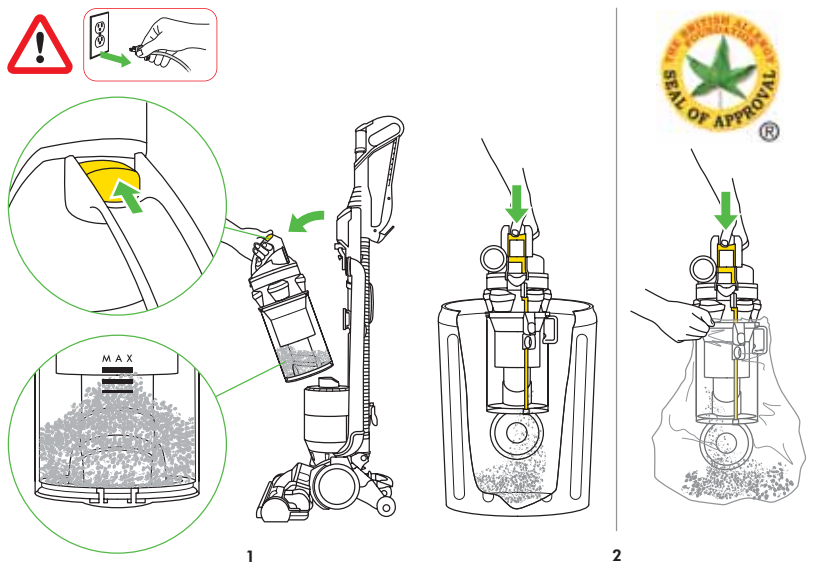
your DC18 Utilisation du DC18 Gebrauch Ihres DC18 Gebruik van uw DC18 Uso de la DC18 Uso del DC18



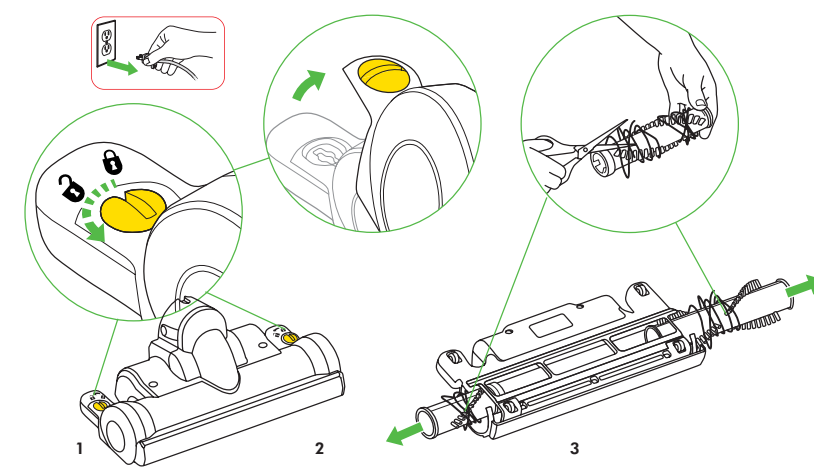
Wand release & using tools Déploiement du tube & utilisation des accessoires Teleskoprohr lösen & Gebrauch des Zubehörs De handgreep ontgrendelen & accessoires gebruiken Sacar la empuñadura y utilizar los accesorios Allungamento del tubo e uso degli accessori



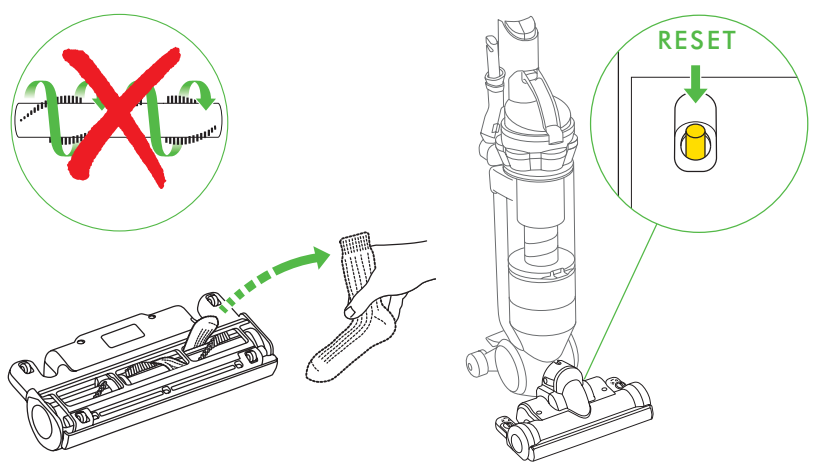
Emptying the Clear bin™ Vider le collecteur transparent™ Behälterentleerung Het stofreservoir legen & schoonmaken Vaciar y limpiar el cubo Svutovať e pulire il contenitore



Clearing brushbar Nettoyage de la brosse rotative Bürstwalze reinigen De borstel schoonmaken Limpiar el cepillo Pulire la spazzola



Brushbar reset Activation de la brosse motorisée Knopf drücken, um Bürstwalze wieder zu aktivieren Roterende borstel terugstellen Reiniciar el cepillo Regolazione della spazzola





UK Important

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Take care to ensure objects or body parts are not inserted into the cleaner head.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Assembly

Ensure hose is straight when inserting wand. The use of an extension cord is not recommended. Store the machine indoors. Put the vacuum cleaner away after use with the cord coiled safely, to prevent tripping accidents.

Usage and carrying

Caution Please note: this machine is intended for domestic use only. Fine dust such as plaster dust or flour should only be vacuumed in very small amounts.

Do not press the cyclone release button while carrying the machine or it could fall and cause injury.

Ensure the cyclone is secured to the machine.

Do not shake the machine while carrying or it could fall and cause injury.

When finished cleaning, push machine into an upright position to drop stabilizing wheels.

Ensure wheels are fully locked in place before releasing the cleaner.

Consult your flooring manufacturer's recommended instructions before vacuuming and caring for your flooring, rugs, and carpets. Some carpets will fuzz if a rotating brushbar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming in bare floors mode and consulting with your flooring manufacturer.

Brushbar control

The brushbar will re-set to 'ON' each time you start the machine and put it in the cleaning position. To turn the brushbar off, turn the machine on and press the brushbar on/off button.

The brushbar will automatically stop if it becomes obstructed.

If the brushbar stops during use, please refer to the blockages section.

Wand release/using tools

Ensure machine is in upright position before using tools.

To protect your floors, the brushbar will not rotate when the machine is in an upright position.

Ensure hair and loose clothing are kept clear of wand cap when machine is switched on.

Ensure wand cap is closed, unless using with tools.

Powerful suction can cause the hose to 'pull back' – please take care when cleaning stairs.

To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of the stairs.

Do not use your vacuum cleaner outdoors or on wet surfaces. Vacuum may be used inside a garage only with the Model 08909 Dyson Car Cleaning Kit accessories. If used in a garage, care should be taken to wipe the soleplate and wheels with a dry cloth after vacuuming to clean off any sand, dirt, or pebbles which could damage delicate floors.

Emptying the Clear bin™

Empty as soon as the dirt reaches the level of the max mark – do not overfill.

Turn power off and unplug before emptying the bin. Failure to do so could result in electric shock or personal injury.

Do not use the machine without the Clear bin™ in place.

The British Allergy Foundation is a UK national charity with the aim of improving awareness, prevention and treatment of allergies.

The British Allergy Foundation Seal of Approval is a UK registered trademark.

Cleaning the Clear bin™

Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the Clear bin™

Do not immerse the whole cyclone in water.

Do not put bin in a dishwasher. Ensure bin is completely dry before replacing.

Washing filter

Check your filter regularly and wash at least every 3-6 months according to instructions to maintain performance.

Turn power off and unplug before washing the filter. Failure to do so could result in electric shock or personal injury.

The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust.

Do not use detergent to clean filter. Do not put the filter in the dishwasher, washing machine, tumble dryer, microwave or near an open flame.

Clearing blockages/brushbar

Please note: clearing blockages is not covered by your machine's limited warranty.

Turn power off and unplug before checking for blockages. Failure to do so could result in electric shock or personal injury.

If any part of your machine becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off. Unplug machine and leave to cool down. Clear blockage before restarting. Please ensure machine is upright before removing hose or airway inspection parts.

Beware of sharp objects when clearing blockages.

Refit all parts of the machine securely before using.

Important

Check to ensure your electricity supply corresponds to that shown on the rating plate, which can be found behind the bin.

The machine must only be used as rated.

If the supply cable or the cleaner is damaged, disconnect from the socket immediately. The cable must be replaced by Dyson Ltd or our appointed agent to avoid a hazard.

Do not use the cleaner if the cable or plug are damaged or if the cleaner has been damaged, dropped or has come in to contact with water or any other liquid. In these cases, contact the Helpline.

When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the Clear bin™. These are entirely harmless and not associated with the power supply.

Do not use the cleaner if any parts appear to be faulty, missing or damaged.

Do not carry out any maintenance work other than that shown in this manual or advised by the Helpline, and do not put anything into the openings or moving parts of the machine.

Only use parts recommended by Dyson; failure to do so could invalidate your guarantee.

If you have a query about your Dyson, call the Dyson Helpline with your serial number, which can be found on the rating plate behind the bin.

European conformity information

A sample of this product has been tested and found to be in conformity with the following European Directives: 73/23/EEC Low voltage (safety) Directive, 93/68/EEC CE Marking Directive and 2004/108/EC EMC Directive.

Product information

Product weight: 6.7kg, Voltage: 230-240V, Maximum Power: 1200 WA. Small details may vary from those shown.

FR Important

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST RESERVE A UN USAGE DOMESTIQUE EXCLUSIVEMENT

S'assurer qu'aucun objet ou accessoire n'est inséré dans la brosse.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissance, à moins d'être sous la surveillance ou de recevoir des conseils sur l'utilisation de l'appareil par des personnes responsables de leur sécurité.

Surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil doit impérativement être débranché avant de le nettoyer ou de le réparer.

Assemblage

S'assurer que le flexible est bien droit en insérant le tube. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée. Ne pas ranger l'appareil à l'extérieur. Après utilisation, ranger l'aspirateur avec le câble d'alimentation correctement enroulé, pour éviter tout accident.

Utilisation et transport

Attention : cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Les fines particules comme le plâtre ou la farine ne doivent être aspirées qu'en très petites quantités.

Ne pas appuyer sur le bouton de libération du collecteur pendant le transport, car celui-ci pourrait tomber et causer des dommages.

S'assurer que le collecteur est bien fixé à l'appareil.

Ne pas secouer l'appareil lors du transport pour éviter qu'il ne tombe et cause des dommages.

Lorsque vous avez terminé de passer l'aspirateur, remettre l'aspirateur en position verticale pour stabiliser les roues.

S'assurer que les roues sont complètement bloquées à leur place avant de lâcher l'aspirateur.

Vérifier préalablement auprès de vos fournisseurs les instructions particulières relatives à l'entretien de vos sols, tapis et moquettes. Certains tapis ou moquettes peuvent s'abîmer au contact d'une brosse rotative. Si cela se produit, nous recommandons de passer l'aspirateur sans actionner la brosse et de consulter votre fournisseur.

Commande de la brosse rotative

La brosse rotative est en position « activée » à chaque fois que l'appareil est mis en marche et installé en position d'aspirer.

Pour désactiver la brosse rotative, mettre en marche l'appareil et appuyer sur le bouton marche / arrêt de la brosse.

La brosse rotative se désactive automatiquement si elle est obstruée.

Si la brosse rotative se désactive pendant l'utilisation, merci de vous référer à la section relative aux blockages.

Déployer le tube / utiliser les accessoires

S'assurer que l'appareil est en position verticale avant d'utiliser les accessoires.

Pour protéger vos sols, la brosse rotative est désactivée lorsque l'appareil est en position verticale. S'assurer que des cheveux ou des vêtements amples ne sont pas à proximité de la sortie du tube lorsque l'aspirateur est en marche.

S'assurer que le couvercle du tube est toujours fermé, à moins d'utiliser les accessoires.

Une puissante aspiration peut entraîner un « recul » du flexible – bien faire attention en nettoyant les escaliers.

Pour éviter toute blessure corporelle et pour que l'aspirateur ne tombe pas, laisser l'appareil en bas des escaliers lorsque vous aspirez.

Ne pas utiliser l'aspirateur en extérieur ou sur des surfaces mouillées. L'aspirateur peut être utilisé dans un garage uniquement à l'aide des accessoires du kit de nettoyage pour voitures de Dyson. Si l'aspirateur est utilisé dans un garage, bien essuyer après utilisation la semelle et les roues avec un linge sec, pour enlever tout sable, poussière ou caillou qui pourraient abîmer les sols délicats.

Vidage du collecteur transparent

Vider le collecteur transparent dès que la poussière atteint le niveau maximum indiqué par la marque « MAX » – ne pas surcharger.

Eteindre l'appareil et le débrancher avant de vider le collecteur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution ou des blessures corporelles.

Ne pas utiliser l'aspirateur sans le collecteur transparent correctement fixé.

La Fondation Britannique de lutte contre les Allergies est une association anglaise dont le but est la sensibilisation, la prévention et le traitement des allergies.

L'Approbation de la Fondation Britannique de lutte contre les Allergies est une marque déposée anglaise.

Nettoyage du collecteur transparent

Ne pas utiliser de détergent, de produit lustrant ni de désodorisant

pour nettoyer le collecteur transparent.

Ne pas immerger tout le collecteur dans l'eau.

Ne pas passer le collecteur au lave-vaisselle.

S'assurer que le collecteur est complètement sec avant de le remettre en place.

Lavage du filtre

Vérifier régulièrement le filtre avant-moteur et le laver sous l'eau froide au moins une fois tous les 3-6 mois en respectant les instructions, pour conserver les mêmes performances. Eteindre l'appareil et le débrancher avant de nettoyer le filtre. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution ou des blessures corporelles.

Le filtre avant-moteur peut nécessiter un entretien plus fréquent en cas d'aspiration de fines poussières.

Ne pas utiliser de détergent pour nettoyer le filtre.

Ne pas mettre le filtre dans le lave-vaisselle, le lave-linge, le sèche-linge, le micro-ondes ou près d'une flamme.

Enlever les blockages / brosse rotative

Note : enlever les blockages n'est pas couvert par la garantie.

Eteindre l'appareil et le débrancher avant de vérifier les blockages. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution ou des blessures corporelles.

Si une partie de votre aspirateur se bloque, il peut surchauffer et s'éteindre alors automatiquement. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir. Enlever le blockage avant de recommencer à aspirer.

S'assurer que l'appareil est en position verticale avant d'enlever le flexible ou toute autre pièce à inspecter.

Faire attention aux objets coupants en enlevant les blockages.

Remettre toutes les pièces de l'appareil en place avant de l'utiliser de nouveau.

Important

S'assurer qu'aucun objet ou accessoire n'est inséré dans la brosse.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissance, à moins d'être sous la surveillance ou de recevoir des conseils sur l'utilisation de l'appareil par des personnes responsables de leur sécurité.

Surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil doit impérativement être débranché avant de le nettoyer ou de le réparer.

Vérifier que votre alimentation en courant électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'aspirateur, qui se trouve derrière le collecteur.

L'appareil doit être utilisé comme indiqué.

Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, débrancher immédiatement l'appareil. Le câble fourni ne doit être remplacé que par Dyson ou l'un de ses agents agréés, afin d'éviter tout problème.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble ou la prise sont endommagés ou si l'appareil a été abîmé, s'il est tombé ou s'il a été en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Dans ces cas-là, prendre contact avec le Service Consommateurs.

Quand vous passez l'aspirateur, certains tapis peuvent provoquer de légères décharges d'électricité statique dans le collecteur. Ces décharges sont inoffensives et sans aucun rapport avec l'alimentation électrique.

Ne pas utiliser l'appareil si une pièce est défectueuse, manquante ou abîmée.

Ne pas effectuer de réparations autres que celles décrites dans cette notice ou conseillées par le Service Consommateurs. Ne rien mettre dans les ouvertures et dans les pièces amovibles de votre aspirateur. Utiliser uniquement des pièces de rechange recommandées par Dyson. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie de votre appareil.

Pour toute information concernant votre aspirateur Dyson, contacter le Service Consommateurs Dyson, après avoir noté le numéro de série qui se trouve derrière le collecteur.

Informations de conformité européenne

Un échantillon de ce produit a testé et certifié conforme aux Directives Européennes suivant Directive (sécurité) Basse Tension 73/23/EEC, modifiée par la D 93/68/EEC CE, Directive 2004/108/EC EMC.

Caractéristiques produit

Poids net du produit : 6.7 kg, Voltage : 230-240V, Puissance maximale : 1200 WA.

Certains détails peuvent être différents de ceux présentés dans cette notice.

DE Wichtig

BITTE BEWAHREN SIE DIES ANLEITUNG AUF

DAS GERÄT IST AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN NORMALEN HAUSEGEBRAUCH BESTIMMT

Achten Sie darauf, dass Objekt oder Körperteile nicht in den Bürstkopf gesteckt werden.

Dieses Gerät sollte nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) eingeschränkter physischer, sensorischer oder motorischer Fähigkeiten bzw. unzureichend Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden. In diesen Fällen sollte Einweisung bzw. Aufsicht durch Person erfolgen, die für die Sicherheit verantwortlich ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bitte ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Gerät überprüfen reinigen.

Zusammensetzen

Achten Sie darauf, dass der Schlauch gerade ist, wenn Sie den Schlauch schieben. Der Gebrauch von Verlängerungskabeln ist nicht zu empfehlen. Das Gerät sollte nur im Haus aufbewahrt werden. Achten Sie darauf, dass das Kabel nach Gebrauch des Saugers komplett aufwickeln, um Unfälle zu vermeiden.

Gebrauch und Transportier Ihres Dyson

Bitte beachten Sie, dass das Gerät ausschließlich für den normalen Hausgebrauch bestimmt ist. Feinstaub, wie z.B. Mehl oder Baustaub, sollte nur in sehr kleinen Mengen aufgesaugt werden.

Drücken Sie nicht den Behälterentnahmeknopf, wenn das Gerät tragen.

Achten Sie darauf, dass der Behälter sicher am Gerät befestigt ist. Während des Tragens das Gerät nicht schütteln.

Nach dem Staubsaugen das Gerät in eine aufrechte Position bringen. Das Fahrgestell muss dabei nach unten ausfahren und komplett einrasten.

Bitte beachten Sie die Pflege- u. Reinigungshinweise Ihres Bodenbelag-Herstellers, bevor mit dem Staubsaugen beginnt. Einige Teppichböden fresseln, was sie mit einer rotierenden Bürste gereinigt werden. Sollte das der Fall sein, empfehlen wir, die Bürste beim Saugen auszuschalten und Teppichhersteller zu kontaktieren.

Einstellungen der Bürstwalze

Die Bürstwalze schaltet sich automatisch ein, wenn Sie den Staubsauger einschalten und in Saugposition bringen.

Um die Bürstwalze auszuschalten Staubsauger in Saugposition b und den Ein-/Auswechsler drücken.

Bei einer Blockierung hört die Bürstwalze automatisch auf zu rotieren.

Schaltet sich die Bürstwalze während des Saugens aus, bitte den Anweisungen unter "Blockierung entfernen" folgen.

Benutzen des Teleskoprohres/Gebrauch des Zubehörs

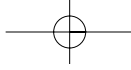
Die Zubehörteile nur in der Aufrechterstellung des Staubsaugers benutzen.

Zum Schutz Ihrer Bodenbeläge die Bürstwalze nicht, wenn der Staubsauger in einer aufrechter Position ist.

Bei eingeschaltetem Gerät Haare und lose Kleidungsstücke von der Verschlusskappe fernhalten.

Achten Sie darauf, dass die Rohröffnung mit der Verschlusskappe verschlossen ist, wenn Sie das Zubehör nicht benutzen.

Aufgrund der hohen Saugleistung kann es sein, dass der Schlauch



Informations de conformité européenne

Un échantillon de ce produit a été testé et certifié conforme aux Directives Européennes suivantes : Directive (sécurité) Basse Tension 73/23/EEC, modifiée par la Directive 93/68/EEC CE. Directive 2004/108/EC EMC.

Caractéristiques produit

Poids net du produit : 6.7 kg, Voltage : 230-240V, Puissance maximale : 1200 WA.

Certains détails peuvent être différents de ceux présentés dans cette notice.

DE Wichtig

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

DAS GERÄT IST AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN NORMALEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT

Achten Sie darauf, dass Objekte oder Körperteile nicht in den Bürstkopf gesteckt werden.

Dieses Gerät sollte nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden. In diesen Fällen sollte eine Einweisung bzw. Aufsicht durch eine Person erfolgen, die für die Sicherheit verantwortlich ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bitte ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät überprüfen oder reinigen.

Zusammensetzen

Achten Sie darauf, dass der Schlauch gerade ist, wenn Sie den Rohrgriff in den Schlauch schieben. Der Gebrauch von Verlängerungskabeln ist nicht zu empfehlen. Das Gerät sollte nur im Haus aufbewahrt werden. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nach Gebrauch des Saugers komplett aufwickeln, um Unfälle zu vermeiden.

Gebrauch und Transportieren Ihres Dyson

Bitte beachten Sie, dass das Gerät ausschließlich für den normalen Hausgebrauch bestimmt ist. Feinstaub, wie z.B. Mehl oder Baustaub, sollte nur in sehr kleinen Mengen aufgesaugt werden.

Drücken Sie nicht den Behälterentnahmeknopf, wenn Sie das Gerät tragen.

Achten Sie darauf, dass der Behälter sicher am Gerät befestigt ist. Während des Tragens das Gerät nicht schütteln.

Nach dem Staubsaugen das Gerät in eine aufrechte Position bringen. Das Fahrgestell muss dabei nach unten ausfahren und komplett einrasten.

Bitte beachten Sie die Pflege- und Reinigungshinweise Ihres Bodenbelag-Herstellers, bevor Sie mit dem Staubsaugen beginnen.

Einige Teppichböden fesseln, wenn sie mit einer rotierenden Bürstwalze gereinigt werden. Sollte das der Fall sein, empfehlen wir, die Bürstwalze beim Saugen auszuschalten und den Teppichhersteller zu kontaktieren.

Einstellungen der Bürstwalze

Die Bürstwalze schaltet sich automatisch ein, wenn Sie den Staubsauger einschalten und in Saugposition bringen.

Um die Bürstwalze auszuschalten, Staubsauger in Saugposition bringen und den Ein-/Ausschalter drücken.

Bei einer Blockierung hört die Bürstwalze automatisch auf zu rotieren.

Schaltet sich die Bürstwalze während des Saugens aus, bitte den Anweisungen unter "Blockierungen entfernen" folgen.

Benutzen des Teleskoprohrs/Gebrauch des Zubehörs

Die Zubehörteile nur in der Aufrechtposition des Staubsaugers benutzen.

Zum Schutz Ihrer Bodenbeläge rotiert die Bürstwalze nicht, wenn der Bürstsauger in einer aufrechten Position ist.

Bei eingeschaltetem Gerät Haare und lose Kleidungsstücke von der Verschlusskappe fernhalten.

Achten Sie darauf, dass die Rohröffnung mit der Verschlusskappe verschlossen ist, wenn Sie das Zubehör nicht benutzen.

Aufgrund der hohen Saugleistung kann es sein, dass der Schlauch

"zurückgezogen" wird – achten Sie bitte darauf, wenn Sie Treppen reinigen.

Beim Reinigen von Treppen den Staubsauger immer am untersten Treppenabsatz abstellen.

Das Gerät sollte nicht im Außenbereich oder auf feuchten Oberflächen genutzt werden. Der Sauger kann in der Garage zur Autoreinigung benutzt werden. Wir empfehlen dafür das Auto Pflegeset. Bevor das Gerät wieder im Haus verwendet wird, bitte die Bodenplatte und Räder mit einem trockenen Tuch reinigen, um eventuellen Sand, Schmutz oder Steine zu entfernen, da diese empfindliche Bodenbeläge beschädigen könnten.

Behälterentleerung

Behälter leeren, sobald der Staub an einer Stelle im Behälter die Höhe der MAX Linie erreicht hat.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Behälter entleeren. Andernfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Verletzung kommen.

Das Gerät nicht benutzen, wenn der Behälter nicht eingesetzt ist.

Die Britische Allergie Stiftung ist eine unabhängige britische Organisation, die sich zum Ziel gesetzt hat, die Kenntnis über Allergien in der Bevölkerung zu fördern sowie deren Behandlung zu verbessern. Das Gütesiegel der Britischen Allergie Stiftung ist eine eingetragene Marke im Vereinigten Königreich.

Behälter reinigen

Keine Reinigungsmittel oder Duftrischer verwenden, um den Behälter zu reinigen.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen.

Den Behälter nicht in der Spülmaschine waschen.

Das Behälterunterteil muss vollständig trocken sein, bevor es wieder eingesetzt wird.

Filterreinigung

Prüfen Sie regelmäßig den Filter und waschen Sie ihn spätestens alle 3-6 Monate gemäß dieser Anleitung.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Filter waschen. Andernfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Verletzung kommen.

Das Aufsaugen von Feinstaub kann den Waschzyklus verkürzen.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel zum Waschen des Filters.

Den Filter nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen. Nicht in einem Trockner, der Mikrowelle oder in der Nähe einer offenen Flamme trocknen.

Blockierungen entfernen/ Bürstwalze reinigen

Das Entfernen von Blockierungen fällt nicht unter die Garantie.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eine Blockierung entfernen. Andernfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Verletzung kommen.

Ihr Staubsauger ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte eine Blockierung auftreten und das Gerät zu heiß werden, schaltet es sich automatisch ab. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Entfernen Sie die Blockierung, bevor Sie den Sauger erneut benutzen.

Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in einer aufrechten Position befindet, bevor Sie den Schlauch oder Teile der Luftkanäle entnehmen.

Achten Sie auf scharfe Objekte, wenn Sie eine Blockierung entfernen. Setzen Sie das Gerät erst komplett wieder zusammen, bevor Sie es einschalten.

Wichtig

Überprüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht. Das Gerät darf nur gemäß der Nennauslegung verwendet werden.

Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Das Netzkabel darf nur von Dyson oder einer von Dyson beauftragten Werkstatt repariert werden, da hierfür Spezialwerkzeuge und besondere Reparaturverfahren notwendig sind.

Verwenden Sie Ihren Staubsauger nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt, der Staubsauger beschädigt, fallengelassen oder in Kontakt mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit gebracht wurde. Sollte dies der Fall sein, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst an.

Bestimmte Teppichbeläge können eine schwache elektrostatische Aufladung im Auffangbehälter verursachen. Diese sind nicht auf die Stromzufuhr zurückzuführen. Um jegliche Auswirkungen zu minimieren, unterlassen Sie bitte, Ihre Hand oder sonstige Gegenstände in den Behälter zu stecken, bevor dieser entleert und mit kaltem Wasser ausgespült wurde.

Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn ein Teil davon defekt oder beschädigt zu sein scheint oder fehlt. Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Wartungen am Staubsauger aus. Bringen Sie nichts in die Nähe oder in die Öffnungen sich bewegender Teile des Gerätes.

Verwenden Sie nur Teile, die von Dyson hergestellt oder empfohlen werden, sonst können Sie Ihren Garantieanspruch verlieren.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Dyson Staubsauger haben, rufen Sie unseren Kundendienst an und nennen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes. Die Seriennummer finden Sie hinter dem Auffangbehälter.

Information zur EG-Konformitätserklärung:

Ein Muster dieses Produkts wurde überprüft, und es wurde festgestellt, dass es die folgenden europäischen Richtlinien erfüllt: Richtlinie 73/23/EWG über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Sicherheit), Richtlinie 93/68/EWG über CE Kennzeichnung, Richtlinie 2004/108/EC über elektromagnetische Verträglichkeit.

Produktinformation:

Nettogewicht: 6.7 kg Spannung: 230-240 V Maximalleistung: 1200 W. Produktdetails können von den hier abgebildeten leicht abweichen.

NL Belangrijk

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

DIT APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen of losse objecten in de borstel/vloerzuigmond terecht komen.

Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door mensen / kinderen met een geestelijke, zintuiglijke of andere lichamelijke handicap, of door personen met weinig kennis of ervaring, tenzij hen is uitgelegd hoe zij met het apparaat moeten omgaan door een leidinggevende of een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Er moet op toegezien worden dat kinderen niet spelen met het apparaat.

De stekker moet uit het stopcontact gehaald zijn bij het onderhoud of het schoonmaken van het apparaat.

Controleer of uw stroomvoorziening overeenkomt met de op het typeplaatje vermelde status dat achter de stofbak zit. Het toestel mag alleen op de juiste netspanning gebruikt worden.

Montage

Zorg ervoor dat u de slang recht in de buis schuift, dat de slang recht is als u deze in de buis brengt. Het gebruik van een verlengsnoer is niet aanbevolen. Berg de machine binnenshuis op met de kabel veilig opgerold.

Gebruk van uw stofzuiger

Let op: deze machine is uitsluitend bedoeld voor normaal huiselijke gebruik. Gebruik de machine niet voor het opzuigen van bouwstof.

Bij het dragen van de machine druk niet op de klep die de cycloon losmaakt.

Zorg ervoor dat de cycloon bevestigd is aan de machine.

Schud niet met de machine. Als u klaar bent met het stofzuigen, duw de machine in een rechtstaande positie om de stabiliserende wielen te laten zakken.

Zorg ervoor dat de wielen op hun plaats zijn bevestigd voordat u de stofzuiger losmaakt.

Lees de instructies van de leverancier van uw vloer, tapijt of vloerbedekking voor u stofzuigt. Sommige tapijten kunnen pluisen bij het gebruik van een roterende borstel. Gebruik in dit geval dan de stand voor harde vloeren (roterende borstel uit).

Borstel controle

De roterende borstel staat altijd "AAN" als u de machine start en hem in de stofzuigpositie brengt. Om de roterende borstel uit te zetten, zet de machine aan en druk

op de borstel aan/uit knop.

Bij blokkades stopt de borstel automatisch met roteren.

Indien de borstel stopt met roteren, lees de sectie "blokkades" in deze gebruiksaanwijzing

Buis loskoppelen/gebruik van hulpstukken

Zorg ervoor dat de machine rechtop staat voor het gebruik van de hulpstukken.

Om uw vloeren te beschermen zal de borstel niet roteren in de rechtstaande positie.

Houd losse kleding en uw haar uit de buurt van de buisklep wanneer de machine in gebruik is.

Zorg ervoor dat de klep van de buis dicht is, behalve tijdens het gebruik van de hulpstukken.

Met de krachtige zuigkracht kan de buis eventueel "terugtrekken": opletten als u de trap stofzuigt.

Plaats de stofzuiger steeds onder aan de trap terwijl u stofzuigt.

Gebruik uw stofzuiger niet buitenshuis of op natte oppervlakten.

De stofzuiger mag gebruikt worden in een garage uitsluitend met de Car Cleaning Kit accessoires. Indien u de stofzuiger in uw garage gebruikt, maak de onderplaat van de vloerzuigmond en de wielen schoon met een droge doek om zand, vuil of steentjes te verwijderen.

Het legen van het stofreservoir
Leeg het stofreservoir zodra het MAX niveau is bereikt.

Haal de stekker uit het stopcontact voor het legen van het stofreservoir. Gebruik de machine niet zonder het stofreservoir.

Het Britse Allergiefonds heeft als doel de preventie en de behandeling van allergieën. Het British Allergy Foundation keurmerk is een geregistreerd Brits merk.

Het schoonmaken van het stofreservoir

Gebruik geen wasmiddel, poetsmiddel of luchtverfrissers om het stofreservoir schoon te maken. Plaats de cycloon niet onder water. Plaats het stofreservoir niet in de vaatwasser.

Zorg ervoor dat het stofreservoir volledig droog is voordat dit wordt teruggeplaatst.

Schoonmaken van het filter

Controleer regelmatig uw filter en was het volgens de instructies. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het filter schoonmaakt.

Was het filter regelmatig indien u vaak fijn stof opzuigt.

Gebruik geen wasmiddel om het filter schoon te maken.

Plaats het filter niet in de vaatwasser, wasmachine, wasdroger, magnetron of bij een open vlam.

Het verwijderen van blokkades

Let op: Het verwijderen van blokkades is niet inbegrepen in de garantie van de machine. Indien een onderdeel van de machine geblokkeerd raakt kan de machine oververhit raken en automatisch uitschakelen. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de machine afkoelen. Verwijder de blokkade voor dat u de machine weer gebruikt.

Zorg ervoor dat de machine rechtop staat voordat u de slang of inspectieonderdelen verwijderd.

Let op voor scherpe voorwerpen bij het verwijderen van blokkades.

Zorg ervoor dat alle onderdelen van de machine terug zijn geplaatst voor gebruik.

Belangrijk

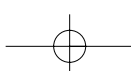
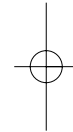
Haal de stekker direct uit het stopcontact als de stroomkabel of het toestel beschadigd is. De kabel mag alleen vervangen worden door Dyson Ltd of hun monteur, dit om risico's te vermijden.

Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd zijn, als u het toestel heeft laten vallen of als het toestel in aanraking is gekomen met water of andere vloeistoffen. In al deze gevallen wordt u verzocht om contact op te nemen met de helpdesk.

Sommige tapijten kunnen kleine statische schokken veroorzaken in het gebruik. Deze schokken zijn geheel ongevaarlijk en niet toe te schrijven aan de stroomtoevoer.

Gebruik het toestel niet als er onderdelen beschadigd lijken te zijn of ontbreken.

Verricht geen andere onderhoudswerkzaamheden dan die worden afgebeeld in de handleiding of geadviseerd door de helpdesk en stop niets in de openingen of bewegende onderdelen van de stofzuiger.





Gebruik alleen producten die geproduceerd of aanbevolen zijn door Dyson. Gebeurt dit niet, dan vervalt de garantie.

Als u vragen heeft over uw Dyson, kunt u de helpdesk bellen. Er zal gevraagd worden om het serienummer dat achter de stofzak op het toestel staat.

Europees conformiteitsinformatie:
Een monster van dit product is getest en heeft bewezen conform te zijn aan de Europese Richtlijnen: 73/23/EEG Laagspannings- (veiligheids-) richtlijn, 93/68/EEG CE Merk richtlijn in 2004/108/EC EMC Richtlijn.

Productinformatie:
Gewicht: 6.7kg, Netspanning: 230-240V, Maximaal vermogen: 1200 WA. Kleine details kunnen soms verschillen van wat is afgebeeld.

ES Importante

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE ELECTRODOMÉSTICO ESTÁ DISEÑADO PARA USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO

Asegúrese de no insertar objetos o partes del cuerpo en la cabeza de la aspiradora.

Este producto no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o personas que carecen del suficiente conocimiento y experiencia salvo que hayan recibido la supervisión o instrucción necesaria por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.

Se debe desenchufar la máquina antes de comenzar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

Montaje

Asegúrese de que la manguera esté recta al insertar la empuñadura. No se recomienda la utilización de un alargador. Guarde la máquina en el interior. Guarde la aspiradora después de su utilización con el cable enroscado para evitar accidentes.

Uso y transporte

Observe por favor: Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico interior. Polvo fino como, por ejemplo, harina y yeso, se debe aspirar en pequeñas cantidades. No apriete el botón para soltar el ciclón mientras transporte la máquina. Puede caerse y provocar lesiones.

Asegúrese de que el ciclón está acoplado a la máquina. No sacuda la máquina mientras la transporte. Puede caer y provocar lesiones.

Después de limpiar, guarde la máquina en posición vertical para que bajen las ruedas estabilizadoras. Asegúrese de que las ruedas están completamente cerradas antes de soltar la aspiradora.

Consulte las recomendaciones de los fabricantes antes de aspirar el suelo, las alfombras y las moquetas. Las fibras de algunas alfombras se levantarán si se utiliza el cepillo motorizado. Si esto ocurre, recomendamos aspirar en la posición de parquet y consultar al fabricante de la alfombra.

Control del cepillo

Para apagar el cepillo, encienda la aspiradora y apriete el botón on/off del cepillo.

El cepillo se detiene durante el uso, consulte la sección sobre bloqueos.

Sacar la empuñadura y utilizar los accesorios

Asegúrese de que la máquina está en posición vertical antes de usar los accesorios.

Para proteger el suelo, el cepillo no gira cuando la máquina está en posición vertical.

Asegúrese de mantener el pelo y las prendas lejos del tapón de la empuñadura al encender la aspiradora.

Asegúrese de que el tapón de la empuñadura está cerrado si no está utilizando accesorios.

Una succión potente puede causar que la manguera se eche para atrás –tenga cuidado por favor cuando está limpiando escaleras.

Para evitar posibles accidentes y que la máquina se caiga, sitúela al pie de las escaleras.

No utilice la aspiradora en el exterior

o sobre superficies mojadas. La aspiradora se puede usar dentro de un garage solamente con el kit de accesorios Dyson Model 08909 para la limpieza del coche. Si se utiliza dentro de un garage, debería limpiar la zapata y las ruedas con un paño seco para quitar cualquier resto de arena, suciedad o gravilla que podría dañar los suelos delicados.

Vaciar el cubo transparente
Vacíelo cuando la suciedad alcance el indicador max -no deje que sobrepase este límite.

Apague y desenchufe la máquina antes de vaciar el cubo. Un fallo en la máquina podría provocar un cortocircuito y daños personales.

No utilice la aspiradora sin que el cubo transparente esté colocado en su sitio.

La Fundación Británica de Alergología es una organización benéfica del Reino Unido que tiene como objetivo mejorar el conocimiento, prevención y tratamiento de alergias.

El sello de aprobación de la Fundación Británica de Alergología es una marca registrada del Reino Unido.

Limpieza del cubo transparente
No utilice detergentes, ceras o ambientadores para limpiar el cubo transparente.

No sumerja el cuerpo del ciclón en agua.

No lave el cubo en un lavavajillas. Asegúrese de que el cubo está completamente seco antes de reponerlo.

Lavado del filtro

Compruebe el filtro frecuentemente y lávelo al menos cada 3-6 meses según las instrucciones para mantener su rendimiento.

Apague y desenchufe la máquina antes de lavar el filtro. El no apagar y desenchufar puede causar una descarga eléctrica.

Puede que el filtro necesite lavarse con más frecuencia si aspira polvo fino.

No utilice detergentes para limpiar el filtro.

No ponga el filtro en el lavavajillas, lavadora, secadora o microondas o cerca de una llama.

Limpiar bloqueos/el cepillo motorizado

Observe por favor: La limpieza de bloqueos no está cubierta por la garantía.

Apague y desenchufe la máquina antes de buscar posibles bloqueos. El no apagar y desenchufar puede causar lesiones o una descarga eléctrica.

Si cualquier elemento de su máquina se bloquea, es posible que se sobrecaliente y se apague de forma automática. Desenchufe la máquina y permita que se enfríe. Quitar el bloqueo antes de reencender la máquina.

Asegúrese de que la máquina esté en posición vertical antes de quitar la manguera o las puertas de inspección del conducto de aire.

Tenga cuidado con posibles objetos afilados al quitar el bloqueo.

Monte todas las piezas antes de encender la máquina.

Importante

Asegúrese de que el suministro de luz corresponde al que está indicado en la placa que se encuentra detrás del cubo. La máquina se debe utilizar con la corriente indicada.

Si el cable se daña, desenchufe la máquina inmediatamente. Para evitar cualquier riesgo, el cable debe ser cambiado solamente por Dyson o sus representantes autorizados.

No utilice la aspiradora si el cable o enchufe están dañados o si la máquina ha sufrido daños, una caída o ha estado en contacto con el agua u otro líquido. En este caso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Cuando aspira, algunas moquetas pueden generar una carga estática en el cubo transparente. Estas son completamente inocuas y no están asociadas con la corriente eléctrica.

No utilice la aspiradora si falta cualquier pieza o parece defectuosa o dañada.

No realice ninguna tarea de mantenimiento salvo las operaciones indicadas en este manual o por el servicio de atención al cliente. No inserte objetos en las aperturas o piezas móviles de la máquina.

Utilice sólo las piezas recomendadas por Dyson. La utilización de otras piezas podría invalidar su garantía.

Si tiene cualquier consulta sobre su Dyson, llame al servicio de atención al cliente de Dyson con el número

de serie de su máquina que se encuentra detrás del cubo.

Información de conformidad europea

Una muestra de este producto ha sido probada y encontrada conforme con las siguientes directivas europeas: 73/23/EEC Directiva de Bajo voltaje (seguridad), 93/68/EEC CE Directiva de señalización, 2004/108/EC Directiva EMC.

Información de producto

Peso: 6.7kg Voltaje: 230-240V, Potencia máxima: 1200 W. La información puede variar de lo indicado en pequeños detalles.

IT Importante

CONSERVARE QUESTO MANUALE

L'APPARECCHIO È SOLO PER USO DOMESTICO

Non inserire oggetti o parti del corpo nella testa dell'aspirapolvere.

L'apparecchio non deve essere usato da persone inferme senza supervisione.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Bisogna staccare la spina prima di pulire l'apparecchio.

Montaggio

Assicurarsi che il tubo flessibile sia diritto quando si inserisce il tubo rigido. Si sconsiglia l'uso di una prolunga. Riporre la macchina all'interno. Dopo l'uso mettere a posto l'aspirapolvere con il filo avvolto, per evitare incidenti.

Uso e trasporto

Attenzione: questa macchina è solo per uso domestico. Polvere fina come gesso deve essere aspirata solo in piccole quantità.

Non premere il tasto di sblocco della parte con i cicloni mentre si trasporta l'aspirapolvere.

Assicurarsi che la parte con i cicloni sia ben fissa alla macchina.

Non scuotere l'apparecchio.

Quando si finisce di aspirare, mettere l'aspirapolvere in posizione verticale per far uscire le ruote.

Assicurarsi che le ruote siano ben fisse prima di lasciare l'aspirapolvere.

Consigliamo di consultare il manuale d'uso per la cura di pavimenti, tappeti e moquette. Alcuni tappeti possono coprirsi di lanugine con la spazzola rotante. Se accade, utilizzare la spazzola nella modalità per pavimenti.

Controllo della spazzola

La spazzola è attiva ogni volta che si accende e si mette in posizione d'uso l'aspirapolvere.

Per disattivare la spazzola accendere l'aspirapolvere e premere il pulsante on/off

La spazzola si blocca automaticamente se è ostruita. Se la spazzola si blocca durante l'uso, far riferimento alla sezione sulle ostruzioni.

Allungamento del tubo/uso degli accessori

Assicurarsi che la macchina sia in posizione verticale prima di usare gli accessori.

Per proteggere i pavimenti, quando la macchina è in posizione verticale la spazzola non gira.

Tenere lontano capelli e vestiti dal tubo quando la macchina è accesa.

Assicurarsi che il cappuccio del tubo sia chiuso quando non si usano gli accessori.

La potenza di aspirazione potrebbe far accorcicare il tubo flessibile, far attenzione quando si puliscono le scale.

Per evitare che la macchina cada, quando si puliscono le scale tenere l'aspirapolvere sempre alla base.

Non usare l'aspirapolvere all'esterno o su superfici bagnate. Potete usare l'aspirapolvere nel garage con il kit pulizia auto. Se si usa nel garage, pulire con un panno la piastra e le ruote per togliere sporco, sabbia e piccoli detriti che potrebbero rovinare i pavimenti delicati.

Come svuotare il contenitore

Svuotare il contenitore non appena raggiunge il livello max.

Spegnerne l'aspirapolvere e staccare la spina prima di svuotare il contenitore. Se non si stacca la spina si rischia di prendere la scossa e di ferirsi.

Non usare la macchina senza il contenitore trasparente.

La British Allergy Foundation è un ente benefico inglese che ha lo scopo di migliorare la conoscenza,

la prevenzione e il trattamento delle allergie.

Il sigillo di approvazione della British Allergy Foundation è un marchio inglese registrato.

Pulizia del contenitore trasparente

Non usare detersivi, cere o deodoranti per pulire il contenitore trasparente.

Non immergere la parte con i cicloni nell'acqua.

Non mettere il contenitore nella lavastoviglie.

Assicurarsi che il contenitore sia completamente asciutto prima di rimetterlo

Lavaggio del filtro

Controllare regolarmente il filtro e lavarlo almeno ogni 3-6 mesi come indicato nel manuale.

Spegnerne l'aspirapolvere e togliere la spina prima di lavare il filtro.

Se non si stacca la spina si rischia di prendere la scossa.

Se si aspira polvere fina bisogna lavare il filtro più spesso.

Non usare sapone.

Non metterlo in lavastoviglie, in lavatrice, nell'asciugatrice, nel forno o vicino a fiamme vive.

Eliminare le ostruzioni

Attenzione: l'eliminazione delle ostruzioni non è coperta da garanzia.

Spegnerne l'aspirapolvere e staccare la spina prima di cercare le ostruzioni.

Se non si stacca la spina si rischia di prendere la scossa e di ferirsi.

Se una parte è ostruita, l'aspirapolvere si può surriscaldare e si spegne.

Staccare la spina e lasciar raffreddare. Eliminare le ostruzioni solo in piccole quantità.

Assicurarsi che l'aspirapolvere sia in posizione verticale prima di togliere il tubo flessibile o altre parti.

Fare attenzione agli oggetti appuntiti quando si eliminano i blocchi.

Risistemare tutte le parti prima di usare l'aspirapolvere.

Importante

Controllare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta che si trova dietro il contenitore. La macchina deve essere usata solo come mostrato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare immediatamente la spina. Il cavo di alimentazione può essere sostituito solo dalla Dyson o da personale autorizzato, per evitare incidenti.

Non usare l'aspirapolvere se il cavo o la spina sono danneggiati, se l'aspirapolvere presenta danni, se è venuto in contatto con acqua o altri liquidi. In questi casi contattare il Servizio Clienti.

Durante l'utilizzo, alcuni tappeti possono generare piccole scariche elettriche nel contenitore. Queste sono innocue e non causate dalla rete elettrica.

Non usare l'aspirapolvere se qualche parte appare difettosa, danneggiata o mancante.

Non eseguire interventi di manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale o di quelli consigliati dall'assistenza, non inserire niente nelle fessure o nelle parti in movimento.

Usare solo ricambi raccomandati dalla Dyson, pena la perdita della garanzia.

Per qualsiasi domanda sul suo apparecchio Dyson, contattare l'assistenza clienti citando il numero di serie che si trova sulla targhetta dietro il contenitore.

Informazioni di conformità europea

Un campione di questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme alle seguenti direttive europee: Direttiva 73/23/CEE basso voltaggio (sicurezza), Direttiva 93/68/CEE Marchio CEE, Direttiva 2004/108/EC EMC.

Caratteristiche del prodotto

Peso netto: 6.7 kg

Voltaggio: 230-240V

Potenza massima: 1200 w

Alcuni dettagli possono essere diversi da quelli raffigurati.

CZ Důležité upozornění

TENTO NÁVOD PŘEČTĚTE USCHOVEJTE

VÝROBEK JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

Ujistěte se, že v hubici nejsou žádné předměty a nesahajte do ní.

Tento vysavač není určen pro malé děti nebo jiné osoby se sníženou způsobilostí bez náležitého dohledu.

Dohlížejte na děti, aby si s vysavačem nehraly.

Před údržbou a čištěním odpojte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte, zda parametry va elektrické sítě odpovídají rozsa uvedeném na štítku vysavače.

Sestavení vysavače

Při nasunutí rukojeti musí být hr napřimena.

Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.

Po vysávání ukládejte vysavač stočeným kabelem, omezte línr nebezpečí zakopnutí a pod.

Použití a transport

Pamatujte, že tento výrobek je jen pro použití v domácnosti a nečistoty jako sádra nebo mou se měly vysávat jen výjimečně malém množství.

Při přenášení nemačkejte tlačítk uvolnění cyklónu, vysavač by v mohl upadnout a způsobit zrar Ujistěte se, že cyklón je řádně upevněn.

Při přenášení nevystavujte vysa ofešum, mohl by vám upadno způsobit zranění.

Po skončení vysávání postavte vysavač do svislé polohy, aby v vysunul podvozek a ujistíte se, správně vysunul.

Před vysáváním rotačním kartě se informujte u dodavatele kob jak správně vysávat. Některé koberec při použití rotačního k plstnací a vyhoví žmolky. Na ty koberec je nutno rotaci kartáče vypnout.

Před vysáváním rotačním kartě se informujte u dodavatele kob jak správně vysávat. Některé koberec při použití rotačního k plstnací a vyhoví žmolky. Na ty koberec je nutno rotaci kartáče vypnout.

Ovládání kartáče
Rotace kartáče je při každém spuštění vysavače [a sklopením pracovní polohy] zapnuta. Vypnutí rotace kartáče se provi po zapnutí vysavače zmačknutí tlačítka on-off brushbar. Kartáč se automaticky zastaví, blokovan.

V této situaci naleznete radu v řetěci ucpání vysavače.

Použití nástavců

Před použitím příslušenství pos vysavač do svislé polohy.

Pozor na přísání oděvu nebo v do rukojeti.

Velký sací výkon může způsobit stažení hadice, dejte na lo poz vysávání schodů.

Při vysávání schodů nechte vys státi vždy pod schody. Nikdy n vysvač na schody nad sebe, m vás při pádu zranit.

Nepoužívejte vysavač ve venk prostředí.

Nevysávejte vlhké ani mokré podlahy.

Vysavač může být použit pouz vnitřních prostorách a v garáži sadou na čištění auta Dyson C Clearing Kit accessories. Po p garáži nezapomínejte oříti kola nečistot a pisku, zamezte tím poškození a znečištění podlah domé.

Vyprazdňování nádoby na pra
Nádoby vyprazdňete nejpozději tehdy, když nečistoty dosahují značky MAX.

Nepřepínajte jí. Před vyprazdňováním vždy odpojte vysavač od síte. I při nevhodné manipulaci nemůže dojít k úra: elektrickým proudem.

Nepoužívejte vysavač bez nád na prach.

British Allergy Foundation [Brits nadace alergiků] je národní nc založená za účelem zvýšení uvědomění, zlepšení prevence léčby alergií.

Značka British Allergy Foundatí registrovaná ochranná známka.

Čištění nádoby na prach
Nepoužívejte saponáty, leštěnk jiné čistící látky

Celý cyklón nepoužívejte do vo Nádoby na prach nedávejte d myčky na nádoby.

Nádoba na prach musí být pře zpětným vložením do vysavače dokonale suchá.

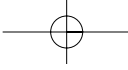
Praní filtru

Filtr kontrolujte pravidelně a pr nejpozději každých 3-6 měsíč podle instrukcí v tomto návodu.

Vysavač před praním filtru vyp odpojte od elektrické síte. Vylt tak jakýkoliv úraz elektrickým proudem.

Při častějším vysávání jemného prachu můžete přebívat filtry častěji.

Při praní filtru nepoužívejte sap



Tento vysavač není určen pro použití malými dětmi nebo jinými osobami se sníženou způsobilostí bez náležitého dohledu.

Dohlížejte na děti, aby si s vysavačem nehráli.

Před údržbou a čištěním odpojte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte, zda parametry vaší elektrické sítě odpovídají rozsahu uvedeném na štítku vysavače.

Sestavení vysavače

Při nasunutí rukojeti musí být hadice napřimena.

Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.

Po vysávání ukládejte vysavač se stoženým kabelem, omezte tím nebezpečí zakopnutí a pod.

Použití a transport

Pamatujte, že tento výrobek je určen jen pro použití v domácnosti a nečistoty jako sádra nebo mouka by se měly vysávat jen výjimečně a v malém množství.

Při přenesení nemačkejte tlačítko uvolnění cyklónu, vysavač by vám mohl upadnout a způsobit zranění.

Ujistěte se, že cyklon je řádně upevněn.

Při přenesení nevstavujte vysavač aťšesum, mohl by vám upadnout a způsobit zranění.

Po skončení vysávání postavte vysavač do svislé polohy, aby se vysunul podvozek a ujistěte se, že je správně vysunut.

Před vysáváním rotačním kartáčem se informujte u dodavatele koberce jak správně vysávat. Některé koberce při použití rotačního kartáče plsnatí a vytváří zmolky. Na tyto koberce je nutno rotaci kartáče vypnout.

Ovládání kartáče

Rotace kartáče je při každém spuštění vysavače (a sklopením do pracovní polohy) zapnuta.

Vypnutí rotace kartáče se provede po zapnutí vysavače zmáčknutím tlačítka on-off brushbar.

Kartáč se automaticky zastaví, je-li blokováán.

V této situaci naleznete radu v sekci řešící ucpaní vysavače.

Použití nástavců

Před použitím příslušenství postavte vysavač do svislé polohy.

Pozor na přísání oděvu nebo vlasů do rukojeti.

Velký sací výkon může způsobit stažení hadice, dejte na to pozor při vysávání schodů.

Při vysávání schodů nechte vysavač stát vždy pod schody. Nikdy nestavte vysavač na schody nad sebe, mohl by vás při pádu zranit.

Nepoužívejte vysavač ve venkovním prostředí.

Nevysávejte vlhké ani mokré podlahy.

Vysavač může být použit pouze ve vnitřních prostorech a v garáži se sadou na čištění auta Dyson Car Cleaning Kit accessories. Po použití v garáži nezapomeňte oříit kola od nečistot a písku, zamezte tím poškození a znečištění podlah v domě.

Vyprazdňování nádoby na prach

Nádoby vyprazdňete nejpozději tehdy, když nečistoty dosahují značky MAX.

Nepřeplňujte ji. Před vyprazdňováním vždy odpojte vysavač od sítě. I při nevhodné manipulaci nemůže dojít k úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte vysavač bez nádoby na prach.

British Allergy Foundation (Britská nadace alergií) je národní nadace založená za účelem zvýšení uvědomění, zlepšení prevence a léčby alergií.

Značka British Allergy Foundation je registrovaná ochranná známka.

Čištění nádoby na prach

Nepoužívejte saponáty, lešádky ani jiné čisticí látky

Celý cyklón neponořujte do vody.

Nádoby na prach nedávejte do myčky na nádobí.

Nádoba na prach musí být před zpětným vložením do vysavače dokonale suchá.

Praní filtru

Filtr kontrolujte pravidelně a propejte nejpozději každých 3-6 měsíců podle instrukcí v tomto návodu.

Vysavač před praním filtru vypněte a odpojte od elektrické sítě. Vyloučte tak jakýkoliv úraz elektrickým proudem.

Při častějším vysávání jmeného prachu můžete přebívat filtry vypírat častěji.

Při praní filtru nepoužívejte saponáty.

Neperte filtr v pračce ani myčce na nádobí. Nesušte jej v mikrovlnné troubě, sušičce a blízko otevřeného ohně.

Odstranění ucpaní ačistiění kartáče

Upozornění: Čištění ucpaných částí vysavače není záruční opravou.

Vysavač před kontrolou průchodnosti vypněte a odpojte od elektrické sítě. Vyloučte tak jakýkoliv úraz elektrickým proudem.

Ucpeli se nějaká část vysavače, může to způsobit přehřátí a následně automatické vypnutí vysavače. Odpojte vysavač od sítě a nechte vychladnout. Před dalším použitím vyčistěte ucpané části.

Před kontrolou průchodnosti všech částí vysavač postavte do svislé polohy.

Při čištění ucpaných částí dejte pozor na střipky či jiné ostré předměty. Po čištění pečlivě vraťte všechny díly zpět.

Důležité upozornění

Zkontrolujte, zda parametry vaší elektrické sítě odpovídají rozsahu uvedeném na štítku vysavače.

Nepoužívejte vysavač, jsou-li poškozeny zástrčka, el. štúra nebo vysavač přišel do styku s vodou nebo jinou kapalinou. Okamžitě jej odpojte od sítě. V tomto případě kontaktujte Linku pomoci.

Napájecí kabel může být měněn pouze autorizovaným servisem Dyson.

Při vysávání může na nádobě na prach vzniknout elektrostatický náboj, který nijak nesouvisí s elektrickým napájením a je naprosto neškodný. Tento jev můžete omezit tak, že se nebudete dotýkat vnitřku nádoby, dokud ji nevyprázdníte a nevypláchnete studenou čistou vodou.

Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu, nebo doporučenou obsluhou Linky pomoci. Nevkládejte jakékoliv předměty do otvorů, nebo pohyblivých částí vysavače. Máteli dotazy týkající se vašeho vysavače, zjistěte si jeho výrobní číslo (je na nálepece nalepené zespodu na vysavači).

Shoda vlastností vysavače s požadavky na bezpečnost byla posouzena podle: 73/23/Elekrická zařízení nízkého napětí, 93/68/EEC/CE Označování, 2004/108/EC Elektromagnetická kompatibilita, 1999/5/EEC/R&TE Směrnice

Technické parametry

Hmotnost: 6,7 kg

Napáči: 230 V/50 Hz

Max. příkon: 1200 W

Skutečnost se může mírně lišit od vyobrazení.

FI Tärkeää

SÄÄSTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU

AINOASTAAN KOTIKÄYTTÖÖN

Älä työnnä imurin suulakkeeseen vieraita esineitä tai ruumiinosia.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti vajavaisien (ml. lapset) tai kokemattomien henkilöiden käyttöön ilman heistä vastuussa olevan henkilön ohjeistusta ja valvontaa.

Lasten imurointia tulee valvoa, etteivät lapset leikkisi imuriin.

Virtajohto tulee irrottaa pistorasiasta ennen laitteen huoltoa tai puhdistusta.

Kokominen

Varmista, että letku on suorana kun kiinnität sen kahvaan. Jatkojohdon käyttöä ei suositella. Säilytä imuri sisätiloissa. Varastoi imuri ja kelaaja johto sisään kun imuria ei käytetä.

Käyttö ja liikuttelu

Varoitus: tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Hienoa pölyä, kuten kipsipölyä tai jauhoja tulee imuroida vain hyvin pieninä määrinä kerrallaan.

Älä paina syklonin irrotuspainiketta kantaessasi imuria. Se saattaa pudota ja aiheuttaa vammoja.

Varmista että sykloni on kunnolla kiinni imurissa.

Älä ravista imuria kantaessasi sitä. Se saattaa pudota ja aiheuttaa vammoja.

Imuroituasi nosta imuri pystyasentoon vapauttaaksesi tukipyörät.

Varmista, että pyörät ovat lukittuneet säilytysasentoon ennen kuin päästät irti imurista.

Ennen lattioiden ja mattojen imurointia, tarkista valmistajalta, että kyseisiä materiaaleja voidaan imuroida. Joitakin mattoja

imuroitaessa pyörivät harjas saattaa nukkautua. Jos näin käy, suosittelemme imuroimaan matot lattia-asennossa.

Harjaksen käyttö

Harjas palautuu "ON" asentoon kun imuri käynnistetään ja asetetaan imurointiasentoon.

Pysäyttääksesi harjaksen, käynnistä imuri ja paina harjaksen on/off painiketta.

Harjas pysähtyy automaattisesti, jos se tukkeutuu.

Jos harjas pysähtyy imuroinnin aikana, tarkasta onko se tukkeutunut.

Kahvan irrotus/suulakkeiden käyttö

Varmista että imuri on pystyasennossa ennen suulakkeiden käyttöä.

Lattiapintojen suojaamiseksi harjas ei pyöri kun imuri on pystyasennossa.

Varmista ettei kahvaosan aukkaan joudu hiuksia tai vaatteita ennen imurin käynnistämistä.

Varmista, että kahvaosan aukko on kiinni, jos et käytä lisäsuulakkeita.

Voimakas imu saattaa aiheuttaa letkun "heittelehtimistä" – varo imuroidessasi portaita.

Vältääksesi vammoja ja estääksesi imurin putoamisen portaita imuroitaessa, sijoita imuri aina portaiden alapäähän.

Älä käytä imuria mällillä pinnoilla. Vain 08909 Dyson Car Cleaning Kit

-lisäpakkauusta voidaan käyttää autotallin imurointin. Jos imuroit autotallissa, pyyhi imurin runko ja pyörät pehmeällä kankaalla imuroinnin jälkeen, jotta lattiapintoja vaurioittavia materiaaleja kuten hiukkasia, likaa tai pikkukiviä ei pääse asuntoon.

Pölysäiliön tyhjennys

Tyhjennä pölysäiliö kun pölyä on max merkkiäni asti.

Sammuta imuri ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen tyhjennystä. Muutoin vaarana on sähköisku tai muu vamma.

Älä käytä imuria kun pölysäiliö on irrallaan.

Britannian Allergialiitto on kansallinen hyväntekeväisyysjärjestö, jonka tavoitteena on allergiatietämysten sekä allergioiden eston ja hoidon parantaminen. Britannian Allergialiiton logo on rekisteröity tavaramerkki.

Pölysäiliön puhdistus

Älä käytä pesuaineita, kiillakkeita tai ilmanraikastimia puhdistoassasi pölysäiliötä.

Älä upota koko syklonia veteen.

Älä laita pölysäiliötä astianpesukoneeseen.

Varmista, että pölysäiliö on täysin kuiva ennen kiinnittämistä imuriin.

Suodattimen pesu

Tarkista suodatin säännöllisesti ja pese se vähintään puolen vuoden välein.

Sammuta imuri ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen suodattimen pesua. Muutoin vaarana on sähköisku tai muu vamma.

Suodatin saatetaan joutua pesemään useammin jos laitteella imuroidaan paljon hienoa pölyä.

Älä käytä pesuainetta pestessäsi suodatinta.

Älä laita suodatinta astianpesukoneeseen, kuivausrumpuun tai mikroaaltouuniin tai kuivata sitä avotulen läheisyydessä.

Tukosten poisto/harjas

Huomaa: tukosten poistaminen ei kuulu takuun piiriin.

Sammuta imuri ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen suodattimen pesua. Muutoin vaarana on sähköisku tai muu vamma.

Jos imurin jokin osa tukkeutuu, imuri saattaa ylikuumentua ja sammua automaattisesti. Irrota virtajohto pistorasiasta ja anna imurin jäähtyä. Avaa tukos ennen käynnistämistä.

Varmista, että imuri on pystyasennossa ennen letkun irrottamista tai ilma-aukkojen tarkistamista.

Varo teräviä kulumia tukoksia avatessasi.

Kiinnitä kaikki osat takaisin imuriin ennen käyttöä.

Tärkeää

Varmista että käyttämäsi jännite vastaa laitteen hyppikilvessä (sijaitsee säiliön takana) ilmoitettua jännitettä.

Imuria saa käyttää vain hyppikilvessä ilmoitetulla jännitteellä.

Jos imuri tai sen virtajohto on vaurioitunut, irrota virtajohto pistorasiasta välittömästi. Virtajohto tulee vaihtaa valtuutetussa Dyson huoltoiliikkeessä.



Älä käytä imuria jos imuri tai sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos imuri on pudonnut tai se on altistunut vedelle tai muulle nesteelle. Näissä tapauksissa ota yhteys huoltoon.

Imuroitaessa jotkut mattomateriaalit saattavat tuottaa staattista sähköä pölysäiliöön. Tämä on normaalia, eikä aiheuta toimenpiteitä.

Älä käytä imuria jos jokin sen osista näyttää puuttuvan tai jokin sen osa on vaurioitunut.

Älä suorita muita kuin tässä käyttöohjeessa mainittuja huoltotoimenpiteitä itse. Älä laita imurin aukkoihin tai liikkuvien osien väliin mitään.

Käytä vain Dysonin suosittelemia osia. Muutoin takuun voimassaolo saattaa lakata.

Jos sinulla on kysyttävää imuristasi, soita numeroon 020 7411 660.

Euroopan yhteisötietoa

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän seuraavat EU-direktiivit: 73/23/EEC Low voltage (safety) Directive, 93/68/EEC CE Marking Directive and 2004/108/EC EMC Directive.

Tekniset tiedot

Paino: 6,7 kg, Jännite: 230-240V, Maksimiteho: 1200 WA.

Yksityiskohdat saattavat muuttua.

TR Önemli

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

BU CİHAZ SADECE EV

KULLANIMLARI İÇİN

TASARLANMIŞTIR

Objelerin ya da gövde parçalarının temizleme başlığının içine sokulması oldugundan emin olun.

Bu alet, fiziksel ya da zihinsel özürli kişiler tarafından yalnızca kendilerine nezaret edecek ve/yenya aletin kullanım talimatlarını kendilerine anlatabilecek bir sorumlu kişi olmadıgı takdirde kullanılmamalıdır.

Çocukların cihazı oynamaması sağlanmalıdır.

Cihaz temizliğı ya da bakımı esnasında prizden çekilmelidir.

Montaj

Sapı yerleştirirken hortumun düz olduğundan emin olun. Uzatma kablosu kullanmaz tavsiye edilmez. Makinenizi iç mekanla saklayın. Makinenizi kullandıktan sonra, takılma gibi kazalara maruz kalmamak için kablosunu sararak kaldırın.

Kullanma ve taşıma

Lüfen Dikkat: Bu makine sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır. Alç ve un gibi ince parçacıklar sadece çok az miktarda ise temizlenmelidir.

Makinenizi taşırken siklon tahliye butonuna basmayın, aksi takdirde makine düşebilir ve hasara sebep olur.

Siklonun makinenizin üzerinde olmasına dikkat edin.

Makinenizi taşırken sallamayın, aksi takdirde düşebilir ve hasara sebep olur.

Temizliğinizi bitirdiğinizde, makinenizi, tekerlekleri sabit hale gelmek için dik konuma getirin. Tekerleklerin tamamen kilitlenmiş olduğundan emin olduktan sonra makineyi bırakın.

Zemin kaplama malzemesinin, kilim ya da halıların süpürmeden önce zemin malzemesi üreticisinin talimatlarına danışın.

Bazı halılar fırca başlık ile süpürüldüğünde tıjı verir, bu gibi durumlarda biz oplak zeminler için uygun olan başlığı kullanmanızı ve zemin malzemesinin üreticisine danışmanızı tavsiye ederiz.

Fırca başlığı Kontrolü

Fırca başlığı, makineyi her çalıştırdığınızda kendisini "ON" pozisyonuna alacaktır. Fırca başlığının durdurmak için, makineyi çalıştırdıktan sonra fırca başlığı on/off butonuna basın.

Fırca başlığı herhangi bir tıkanmada otomatik olarak duracaktır.

Fırca başlığı kullanım esnasında durursa, blokajlar bölümüne başvurun.

Sapı çikarma/Aparatları kullanma

Aparatları kullanmadan önce makinenizin dik konumda olduğundan emin olun.

Zeminizi korumak için fırca başlığı dik konumda iken dönmeyecektir.

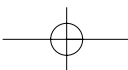
Makinenizi çalıştırma başladığınızda, sağcinizin ya da gıysilerinizin sap kapağının uzak olduğundan emin olun.

Sap kapağının, aparatların kullanımında kapalı olduğundan emin olun.

Güçlü emiş, hortumun geri çekmesine sebep olabilir, merdivenleri temizlerken buna dikkat edin.

Merdivenleri temizlerken kendinize zarar vermeme için makinenizi merdivenin en alt basamağında tutun.

Makinenizi dışarda ya da dışak zeminlerde kullanmayın. Garaj içerisinde Model 08909 Dyson Araba Temizleme





Seti ile kullanilabilir. Garajda kullanildysa makinenin dsi ve tekerleri, kuru bir bezle kum, kir ve tozlardan, zemine zarar vermemesi için temizlenmelidir.

Şeffaf haznenin boşaltılması

Kir max isarefli seviyeye gelir gelmez hazneyi boşaltın – seviyeyi aşmayın. Hazneyi boşaltmadan önce makineyi durdurun ve fiş prizden çekin. Aksi takdirde elektrik şoku ya da hasarla karşılaşabilirsiniz. Makinenizi şeffaf hazneyi takmadan kullanmayın.

İngiliz Alerji Federasyonu, alerjinin önlenmesi ve tedavileri hakkında bilinci arttırmak amacıyla kurulmuş bir İngiliz kurumdur. İngiliz Alerji Federasyonu Onay Mühürü bir İngiliz markasıdır.

Şeffaf haznenin temizlenmesi

Şeffaf hazneyi temizlemek için deterjan, çila ya da deodorant kullanmayın. Sikonun tamamını suya daldırmayın. Hazneyi buluşuk makinesine koymayın. Haznenin tekrar yerine takmadan önce tamamen kuruduğundan emin olun.

Filtrenin yıkaması

Performansın korunması için filtrenizi düzenli olarak kontrol edin ve talimatlara uygun olarak üç ayda bir yıkayın. Filtreyi yıkamadan önce makineyi durdurun ve prizden çekin. Aksi takdirde elektrik şoku ya da hasarla karşılaşabilirsiniz. Eğer ince tozlar çekilmişse filtre daha sık yıkanmalıdır.

Filtreyi temizlemek için deterjan kullanmayın.

Filtreyi buluşuk makinesine, çamaşır makinesine, kurutma makinesine, mikrodalgaya ya da açık ateş yakınına koymayın.

Blakaj ve fırça başlığı temizliği

Lüften dikkat: blakajların temizliği garanti kapsamında değildir.

Blakaj kontrolü yapılmadan önce makinenizi durdurun ve prizden çekin. Aksi takdirde elektrik şoku ya da hasarla karşılaşabilirsiniz.

Makinenizin herhangi bir parçasının bloke olması halinde, ısınacak ve otomatik olarak kapanacaktır. Yeniden çalıştırmadan önce blakajı temizleyin.

Hortumu ya da hava yolu kontrol parçalarını çıkarmadan önce makinenin dik konumda olduğundan emin olun. Blakajları temizlerken keskin objelere dikkat edin.

Kullanmadan önce makinenin tüm parçalarını yeniden takılmış olduğuna emin olun.

Önemli

Haznenin arka tarafında belirtilen elektrik kaynağı derecesine bakarak sizin kaynağınızla uygunluğunu kontrol edin. Makine sadece belirtilen voltajda çalıştırılmaldır.

Elektrik kablolu ya da makine zarar görmüş ise hemen prizden çekiniz. Kablo, herhangi bir zarar önlemek için Dyson Yetkili Servisleri tarafından değiştirilmelidir. Kablo ya da fişin zarar görmesi ya da makinenin zarar görmesi veya herhangi bir sıvıya maruz kalması ya da temas emesi halinde makinenizi kullanmayın. Bu gibi durumlarda Danışma Hattına başvurun.

Bazı hallan süpürürken haznedeki küçük miktarda statik elektrik oluşabilir. Bu tamamen tehlikesiz olup güç kaynağı ile ilgili yoktur.

Herhangi bir parçasının eskik ya da hatalı olması durumunda makinenizi kullanmayın. Bu kılavuzda gösterilen ya da Danışma Hattı tarafından önerilenler dışında makineye bakım işlemi uygulamayınız ve makinenizin açılış ya da hareketli kısımların içine herhangi bir şey koymayın.

Sadece Dyson tarafından önerilen parçaları kullanın, aksi takdirde garantinizi geçersiz kalacaktır. Dyson hakkında bir sorunuz varsa lütfen Dyson Danışma Hattı'na arayın.

Avrupa Uygunluk Bilgisi

Avrupa uyum bilgisi: Bu ürünün bir örneği test edilmiş ve ilgili Avrupa Yönetmeliklerine uyumluluğu tespit edilmiştir: 7323EEC Düşük voltaj (güvenlik) Yönetmeliği, 9368EEC CE Etiketleme Yönetmeliği ve 2004/108/EC EMC Yönetmeliği.

Ürün bilgisi Ağırlık: 6,7 kg, Voltaj:230-240V, Maksimum Güç: 1200 WA. Bildirilen değerler, küçük detaylarda değışiklik gösterebilir.

RU Внимание!

Сохраните эти инструкции

Прибор предназначен только для домашнего использования

Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали в насадку. Прибор не предназначен для детей, людей с ограниченными физическими или умственными возможностями. Следите, чтобы дети не играли с прибором.

Перед чисткой, промывкой или ремонтом прибор должен быть выключен из сети.

Сборка

Перед сборкой пылесоса убедитесь, что шланг находится в прямом состоянии, чтобы легко его зафиксировать в телескопической трубе. Не тяните за шнур при выключении его из сети. Храните пылесос в помещении. После сборки убедитесь, что шнур полностью убрался.

Использование и переноска

Осторожно: прибор предназначен только для домашнего использования. Такая грязь как мука или цемент могут убираться только в небольших количествах.

Не нажимайте на кнопку очистки контейнера в момент переноски прибора.

Убедитесь, что циклон прочно закреплен на приборе.

Не трясите прибор в момент переноски.

Заключив уборку, поместите прибор в вертикальное положение. Стабилизация колес

Следите, чтобы колеса были скрыты перед очисткой пылесоса.

Проконсультируйтесь со специалистом по производству полов и половым покрытиям. Некоторые ковровые покрытия могут распушиться при использовании щетки.

Вкл/Выкл

При включении прибора щетка будет фиксироваться в рабочем положении.

Чтобы отключить щетку нажмите **off**.

Щетка будет автоматически остановлена при возникновении препятствия.

Если щетка останавливается во время работы, обратитесь к пункту "блокировка". Выдвижение трубки

Пылесоса/Использование насадок

Перед использованием насадок прибор должен находиться в положении перпендикулярно полу.

Для защиты пола щетка не вращается когда пылесос находится в вертикальном положении.

Следите за тем, чтобы волосы и частицы ткани не попадали в трубку работающего пылесоса.

Следите, чтобы колпачок трубки пылесоса был закрыт, если только он не используется с насадками.

Мощное всасывание может привести к тому, что насадка застрянет – проявите осторожность в момент уборки ступеней.

При уборке ступеней размещайте дельше от края.

Не используйте пылесос вне помещения или на влажных поверхностях. Пылесос может быть использован в гараже только с аксессуарами модели 08909 (набор для уборки автомобиля). При использовании в гараже протрите прибор сухой тряпкой, чтобы удалить грязь и песок, которые могут впоследствии повредить пол.

Чистка контейнера

Очищайте контейнер, как только он наполнится до уровня максимальной отметки.

При чистке контейнера выключите пылесос из сети. В обратном случае можно получить удар током.

Не используйте прибор без контейнера.

Британская Ассоциация по изучению аллергических заболеваний является международной благотворительной организацией, целью которой является осведомленность, предотвращение и лечение аллергии.

Печать одобрения Британской Ассоциации по изучению аллергических заболеваний является зарегистрированной торговой маркой.

Промывка контейнера

Не используйте моющие средства, папиры для промывки контейнера.

Не погружайте циклон целиком в воду. Не помещайте в посудомоечную машину.

После промывки вытирайте насухо.

Промывка фильтра

Проверяйте фильтр регулярно и промывайте его, по крайней мере, раз в 6 месяцев в соответствии с

инструкцией.

Перед промывкой фильтра выключайте прибор, в обратном случае есть риск получить удар током.

При уборке мелкой пыли фильтр необходимо промывать чаще.

Не используйте моющие средства.

Не кладите фильтр в посудомоечную машину, в стиральную машину, сушилку или рядом с открытым огнем.

Очистка насадок

Внимание: Чистка и промывка насадок не включена в гарантию.

Выключите прибор из сети перед проверкой насадок. В обратном случае можно получить удар током. Если одна из деталей прибора засорится, это может привести к перегреву и прибор автоматически выключится. Отключите прибор из сети и дайте ему остыть.

Прибор должен находиться в вертикальном положении перед снятием насадок.

Будьте аккуратны при промывке деталей.

Соберите все части прибора в соответствии с инструкцией по эксплуатации перед использованием.

Внимание!

Уровень напряжения тока должен соответствовать указанным параметрам (внизу контейнера).

Шнур поврежден, немедленно вытащите его из розетки. Шнур может быть замещен на оригинальный только специалистами Dyson или же их авторизованными специалистами.

Не используйте прибор, если кабель или розетка повреждены, если прибор уронили, или произошел контакт с водой или любой другой жидкостью. В этих случаях свяжитесь со службой поддержки Dyson.

При уборке некоторые ковровые покрытия могут выделять статическое электричество, которое попадает в пылесборник. Это абсолютно безвредно.

Не используйте прибор, если Вам кажется, что какие-то его части повреждены или отсутствуют. Не пытайтесь сами отремонтировать прибор, если только это не указано в инструкции, или Вам не посоветовал специалист службы поддержки Dyson.

Используйте только оригинальные запчасти Dyson, в противном случае Ваша гарантия будет недействительна.

Если у Вас возникнут вопросы о работе пылесоса Dyson, обращайтесь в службу поддержки Dyson указав серийный номер Вашего прибора (внизу устройства).

Информация для Европейских стран

Образец данного продукта был протестирован и соответствует нормам безопасности 7323EEC, низкое напряжение (безопасно), 9368EEC CE, 2004/108/EC EMC

Технические характеристики

Вес: 6,7 кг; Напряжение: 230-240V; Максимальная мощность: 1200 WA (незначительные отклонения приемлемы)

HU FONTOS

MÉNTSE EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉK, OTTHONI HASZNÁLATRA

Bizonyosodjon meg, hogy a készülék részei vagy egyéb tárgyak ne kerüljenek a tisztító fejrészébe.

A készüléket nem használhatják kisgyerekek és nem beszámítható személyek, mentáisan, fizikailag és érzékelésileg elmaradottak- kivéve felügyelet mellett. Biztosítsa, hogy gyermek ne tudjon a készülékkel játszani.

Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék zsinórját húzza ki a konektorból.

Összeszerelés bizonyosodjon meg, hogy a porszívó gégecsőve egyenes, amikor beécsúsztatja a merev csövet- kattanásig. Hosszabbító használata nem szükséges. Beltéren tárolja a készüléket. Hogy elkerülje a balesetet, a készülék zsinórját csavarja fel, majd rakja el.

Használat és hardozás:

A készülék otthoni használatra van. Finom szemléződést, mint pl. gipsz port vagy lisztet csak nagyon kis mennyiségben szabad porszívózní. (utána ajánlott azonnal elmosni a mosható szűrő betétet).

Hardozás közben, ne nyomja be a ciklon kioldó gombot, mert balesetet, kárt okozhat.

Bizonyosodjon meg, hogy a ciklon a helyén van.

Hardozás közben ne rázza a készüléket.

Tisztítás után, állítsa a készüléket függőleges pozícióba, és oldja ki a kerekeit, hogy megállójan.

Kérjen tanácsot porszívózás előtt. Némely szőnyeg kibolyhosodhat ha a forgo fejet használja.

Ha ez történik, akkor javasoljuk, hogy ne kapcsolja be a forgo kefefej motorját, csak simán porszívózzon.

Kefefej kontroll

A készülék kefeje mindig bekapcsoltt üzemmódba kapcsol be, amit elindítja és tisztító pozícióba állítja. Ha ki akarja kapcsolni kefefej motorját, úgy nyomja be a kefefej ki/be kapcsoló gombját.

Ha eltömődik a kefefej, úgy automatikusan kikapcsol.

Ha menet közben megállna a kefefej, úgy hívja a segélyhívó számot.

A faggantyú kioldása/ kiegészítők használata

Bizonyosodjon meg, hogy a készülék függőleges pozícióban áll, mielőtt még a kiegészítőket használná.

Bizonyosodjon meg, hogy ne legyen a készülék szívó részénél közelében senkinek a haja vagy ruhája, használata közben.

Bizonyosodjon meg, hogy a készülék faggantyújának végénél található nyílás kupakja zárva legyen, kivéve ha valami kiegészítővel használja. Az erős szivóerő miatt, a gégecső visszardíthat-ezért legyen óvatos lépcső porszívózás közben.

Balesetek elkerülése végett, a készüléket, mindig a lépcső alján tartssa.

Ne porszívózzon kültéren vagy vizes felületen.

Garázsai Dyson Autós Tisztító Szettjével tud takarítani.

Ha garázsban porszívózik, utána törölje le száraz ronggyal a készülék kerekeit, alját-hogy ne legyen piszok, homok egyéb lerakódás-amely később rongháhatja a kényes felületeket.

A portartály kiürítése

Az zárlászó portartály kiürítése - amint a porszívó eléri a max. jelzést, azonnal ürítse ki.Mielőtt kiürítene, húzza ki a zsinórt a konektorból. Különböző áramúest szenvedhet. Ne használja a készüléket, anélkül, hogy a portartályt a helyére illesztene.

A Brit Allergia Alapítvány, Angliai nemzeti jötekmegosztási szervezete, amelynnek célja hogy az allergiás megbetegedéseket gyogyítsa, megelőzze, felhívja rá a figyelmét.

A Brit Allergia Alapítvány tanúsvány, Angliában regisztrált védjegynek számít.

A portartály tisztítása Ne használjon mosászt, mert szőlőszert vagy légrisztot. Ne kerítse a teljes ciklon vizbe. Ne rakja a portartályt mosógatógébbe. Bizonyosodjon meg hogy a portartály teljesen üres mielőtt vissza helyezi.

Filtrek mosása

Rendszeresen ellenorizze a filtereit és mossa őket legalább félévén.

A filtert gyakrabban mossa amennyiben apró szemcsés szennyeződést porszívózott.

Mielőtt elmosná, húzza ki a készülék zsinórját a konektorból. Különböző áramúest szenvedhet. Ha finom port porszívózott, gyakrabban mossa el a filtert,ne használjon mosászt. Ne rakja a szűrőt mosogatógébbe, mosógébbe, szárítógébbe, microba vagy nyílt láng közelébe.

Dugulások/ kefefej tisztítása

A garancia nem vonatkozik a dugulások tisztítására.

Mielőtt le ellenörizné az eltömődést, húzza ki a zsinórt a konektorból. Különböző áramúest szenvedhet. Ha a készülék eltömődik, túlfűthet, ezért automatikusan kikapcsol. Engedje kihűlni.

Ekkor kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a zsinórt a konektorból, majd szüntesse meg az eltömődést, mielőtt újra indítaná.

Ellenörzés előtt, állítsa függőleges pozícióba a készüléket. Majd oldja ki a gégecsövet és ellenörizze.

Kerülje az éles eszközök használatát, tisztítás közben.

Biztonságosan illeszse össze a készüléket használat előtt.

Fonlos

Ellenorizze le hogy az otthoni áramerősség megeggyezik a készülék áramerősségével. Ez a készülék tállálható lemezen lálja, a portartály mögött. Az előírás szerínt használja.

Veszély elkerülése végett a készülék

zsinórjának javítását kizárólag a Dyson Ltd. vagy annak meghatalmazott szervize láthat

Ne használja a készüléket amennyiben annak zsinórja va dugója sérült, vagy ha maga c készülék sérült, víz vagy egyéb folyadék ment bele. Ebben az esetben hívja a segély vonalat.

Porszívózás közben, bizonyos szőnyegek elektromos statikus részecskékkkel tölthetik fel a portartályt. Ezek veszélytelenek nincs kéze az áramellátáshoz.

Ha használat közben bármilye meghibásodást, rongálódást á: azonnal állítsa le a készüléket. Ne végezzen egyéb karbant munkákat mint a használati útmutatóban leírtakat, és ne helyezzen semmit a készülék nyílásaihoz vagy mozgó része Kizárólag a Dyson által ajánltó alkatrészeket használja: külön elvezetheti a garanciát.

Ha gondja van a Dyson porszívójával, hívja a segélyhívó számot azonnal! Majd diktálja a készülék sorszámát. (garancia jegyen is látható).

Európai megfelellősségi inform

Ennek a készüléknek a mintája tesztelve lett, és megfelel az ak Európai Direktívának: 73/23, alacsony áramerősség (biztons Direktiva, 93/68/EEC CE jelö Direktiva és a 2004/108/EC Direktiva.

Termék információ: Készülék súlya: 6,7 kg, Volt:23 V, Max. erősség: 1200 W Kis eltérések lehetnek.

SL Opozorilo

SHRANITE TA NAVODILA

TA NAPRAVA JE NAMENJENA DOMAČI UPORABI

Pazite, da predmeti ali deli tele pridejo v glavo sesalnika.

Naprave ne smejo uporabljati (vključno z otroki) z zmanjšani fizičnimi, senzoričnimi ali ment sposobnostmi ali s pomanjkanji izkušnje in znanja, razen pod nadzorom ali z natančnimi nav osebje, ki je zadolžena za njih varnost. Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.

Sestava

Zravnajte gibljivo cev in vanjo vstavite trdo cev. Uporaba pod ni priporočljiva. Aparat shranj zaprtem prostoru. Po uporabi sesalnik pospravite z zvinitm kal da preprečite nesreče zaradi spoilkanja.

Uporaba in prenašanje

Opozorilo: Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinj Fini prah, npr. moko ali mavec lahko sesate le v zelo majhnih količinah.

Pazite, da med prenašanjem ne sprostite zatiča za ciklon, ker l pade in vas poškoduje.

Pazite, da je ciklon pritrjen na aparat.

Med prenašanjem ne tresite ap ker lahko pade in vas poškoduj Po končani uporabi aparat pot v pokončen položaj, da se spu koleca za stabiliziranj.

Preverite, da so koleca popoln zatankjena, preden spustite ses Pred sesanjem in čiščenjem tal površin in preprog se posvetuje proizvajalcem leteh glede vzdrževanja. Nekateri preproxi pri uporabi vrteče krtače lahko zavozlajo. V tem primeru priporočamo, da jo sesate v nastavitvi za gladke površine in posvetujete s proizvajalcem preproge.

Nastavitev krtače

Ko vključite sesalnik in nastavil položaj za čiščenje, se krtača vključi (ON).

Če jo želite izključiti, vključite sesalnik in pritisnite gumb za vklop/izklop krtače.

Če se krtača zablockira, se bo samodejno ustavila.

Če se krtača med uporabo ust ravnajte v skladu z navodili o blokadah.

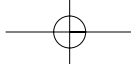
Podaljšanje cevi/uporaba nash

Pred uporabo nastavkov mora sesalnik v pokončnem položaju.

Za zaščito talnih površin se krt vrti, kadar je sesalnik v pokonč položaju.

Pazite, da med sesanjem v cev pridejo lasje ali oblačila.

Pazite, da je pokrov na cevi zc razen če uporabljate nastavke. Močno sesanje lahko povzroči



zsinórjának javítását kizárólag a Dyson Ltd. vagy annak meghatalmazott szervéze láthatja el. Ne használja a készüléket amennyiben annak zsinórja vagy dugója sérült, vagy ha maga a készülék sérült, víz vagy egyéb folyadék ment bele. Ebben az esetben hívja a segélyvonalat. Porszívózás közben, bizonyos szőnyegek elektromos statikus részecskéivel tölthetik fel a portartályt. Ezek veszélytelenek és nincs köze az áramellátáshoz. Ha használat közben bármilyen meghibásodást, rongálódást észlel, azonnal állítsa le a készüléket. Ne végezzen egyéb karbantartási munkákat mint a használati útmutatóban leírtakat, és ne helyezzen semmit a készülék nyílásaihoz vagy mozgó részeihez. Kizárólag a Dyson által ajánlott alkatrészeket használja; különben elvesztheti a garanciát. Ha gondja van a Dyson porszívójával, hívja a segélyhívó számot azonnal! Majd diktálja be a készülék sorszámát. (garancia jegyven is látható).

Európai megfelelésségi információ:

Ennek a készüléknek a mintája tesztelve lett, és megfelel az alábbi Európai Direktívának: 73/23/EEC alacsony áramerősség (biztonsági) Direktiva, 93/68/EEC CE jelölés Direktiva és a 2004/108/EC EMC Direktiva.

Termék információ:

Készülék súlya: 6,7 kg, Volt: 230-240 V, Max. erősség: 1200 W Kis eltérések lehetnek.

SL Opozorilo

SHRANITE TA NAVODILA

TA NAPRAVA JE NAMENJENA LE DOMAČI UPORABI

Pazite, da predmeti ali deli telesa ne pridejo v glavo sesalnika.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod nadzorom ali z natančnimi navodili osebe, ki je zadolžena za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.

Sestava

Zravnajte gibljivo cev in vanjo vstavite trdo cev. Uporaba podaljška ni priporočljiva. Aparat shranjujte v zaprtlem prostoru. Po uporabi sesalnik pospravite z zvijim kablom, da preprečite nesreče zaradi spotikanja.

Uporaba in prenašanje

Opozorilo: Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu. Fini prah, npr. moko ali mavec, lahko sesate le v zelo majhnih količinah.

Pazite, da med prenašanjem ne sprostite zatiča za ciklon, ker lahko pade in vas poškoduje.

Pazite, da je ciklon pritrjen na aparat.

Med prenašanjem ne tresite aparata, ker lahko pade in vas poškoduje.

Po končani uporabi aparat potisnite v pokončen položaj, da se spustijo kolesca za stabiliziranje.

Preverite, da so kolesca popolnoma zatakajena, preden spustite sesalnik.

Pred sesanjem in čiščenjem talnih površin in preprog se posvetujete s proizvajalcem le-teh glede vzdrževanja. Nekatere preproge se pri uporabi vrteče krtače lahko zavozložjo. V tem primeru priporočamo, da jo sesate v nastavitvi za gladke površine in se posvetujete s proizvajalcem preproge.

Nastavitve krtače

Ko vključite sesalnik in nastavite položaj za čiščenje, se krtača vsakič vključi (ON).

Če jo želite izključiti, vključite sesalnik in pritisnite gumb za vklop/izklop krtače.

Če se krtača zablokira, se bo samodejno ustavila.

Če se krtača med uporabo ustavi, povlecite v skladu z navodili o blokadah.

Podaljšanje cevi/uporaba nastavkov

Pred uporabo nastavkov mora biti sesalnik v pokončnem položaju.

Za zaščito talnih površin se krtača ne vrti, kadar je sesalnik v pokončnem položaju.

Pazite, da med sesanjem v cev ne pridejo lasje ali oblačila.

Pazite, da je pokrov na cevi zaprt, razen če uporabljate nastavke.

Močno sesanje lahko povzroči, da

se cev premakne nazaj – pazite pri sesanju stopnic.

Pri čiščenju stopnic naj bo sesalnik vedno na dnu stopnic, da se ne poškodujete vi ali sesalnik.

Sesalnika ne uporabljajte zunaj ali na mokrih površinah. V garaži lahko uporabljate le sesalnik z Dysonovim priborom za čiščenje avta 08909.

Po uporabi v garaži obristite podvozje in kolesca s suho krpo, da očistite pesek, umazanijo ali kamenčke, ki lahko poškodujejo občutljive talne površine.

Praznjenje zbiralnika

Zbiralnik izpraznite takoj, ko nivo umazanije doseže oznako max – ne smete ga napolniti preveč.

Pred praznjenjem zbiralnika izključite sesalnik in izvlecite vič. Če tega ne storite, lahko pride do električnega šoka ali osebne poškodbe.

Sesalnika ne uporabljajte brez nameščenega zbiralnika.

Britanska fundacija za alergije je nacionalna ustanova Združenega kraljevstva, katere cilj je izboljševanje ozaveščenosti, preprečevanja in zdravljenja alergij.

Pečat Britanske fundacije za alergije je registrirana znamka Združenega kraljevstva.

Čiščenje zbiralnika

Pri čiščenju zbiralnika ne uporabljajte čistil, losčil ali osveževalcev zraka.

Ne rotarjajte celotnega ciklona v vodo.

Zbiralnika ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Zbiralnik mora biti popolnoma suh, preden ga namesite nazaj.

Čiščenje filtra

Za učinkovito delovanje redno pregledujte filter in ga sperite vsaj na šest mesecev v skladu z navodili.

Pred čiščenjem filtra izključite sesalnik in izvlecite vič. Če tega ne storite, lahko pride do električnega šoka ali osebne poškodbe.

Pri sesanju drobnega prahu je treba filter čistiti tudi pogosteje.

Pri čiščenju filtra ne uporabljajte detergenta.

Filter ne smete dati v pomivalni, pralni stroj, sušilec, mikrovalovno pečico ali v bližino odprtega ognja.

Odstranjevanje blokad/čiščenje krtače

Opozorilo: odstranjevanje blokad ni vključeno v garancijo.

Pred odstranjevanjem blokad izključite sesalnik in izvlecite vič. Če tega ne storite, lahko pride do električnega šoka ali osebne poškodbe.

Zamašitev katerega dela aparata lahko povzroči pregretje in s tem samodejni izklop aparata. Izključite sesalnik in ga pustite, da se ohladi. Preden nadaljujete, odstranite blokado.

Pazite, da je sesalnik v pokončnem položaju, preden odstranite cev ali zračne poti.

Pri odstranjevanju blokad pazite na ostre predmete.

Pred uporabo ponovno namestite vse dele aparata.

Opozorilo

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave izvlecite vič iz električnega omrežja.

Preverite, ali vaša električna napeljava ustreza tisti, ki je navedena na tipski plošči za zbiralnikom. Aparat lahko uporabljate le, kot je navedeno.

Če je kabel sesalnika poškodovan, ga takoj izvlecite iz vtičnice. Zaradi varnosti ga lahko zamenjate le Dyson Ltd ali pooblaščen Dysonov serviser.

Sesalnika ne uporabljajte ob poškodbah kabela, vtiča ali poškodbah sesalnika, če je sesalnik padel ali prišel v stik z vodo ali drugo tekočino. V teh primerih pokličite številko za pomoč.

Pri sesanju lahko nekatere talne obloge povzročijo nastanek statične elektrike v zbiralniku umazanije.

To je popolnoma neškodljivo in ni povezano z električnim prikljopom.

Sesalnika ne uporabljajte, če njegovih deli ne delujejo, manjkajo, ali so poškodovani.

V sesalnik ne posegajte, razen v primerih, navedenih v teh navodilih, ali po nasvetu strokovnjaka z linije za pomoč, in ne vstavljajte ničesar v odprtine in dele aparata.

Uporabljajte le rezervne dele, ki jih priporoča Dyson, v nasprotnem primeru garancija ne velja.

Če vas zanima kaj o sesalniku Dyson, pokličite številko za pomoč in navedite serijsko številko vašega aparata, ki jo najdete na tipski plošči za zbiralnikom.

Evropska izjava o skladnosti

To izdelek je bil testiran in ustreza naslednjim evropskim direktivam: direktivi o nizki napetosti

73/23/EGS, direktivi o CE-označevanju 93/68/EGS in direktivi o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC.

Tehnični podatki

Teža: 6,7 kg Napetost: 230-240 V, Največja moč: 1200 WA. Nekatere podrobnosti se lahko razlikujejo od prikazanih.

CY Σημαντικό

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ

Βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε να εισχωρήσουν αντικείμενα ή μέρη του σώματός στην κεφαλή της σκούπας.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (περιλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εκτός και αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται από πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια των.

Τα παιδιά να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

Η πρίζα πρέπει να βγαίνει από το ρεύμα πριν από τη χρήση ή τη συντήρηση της συσκευής.

Συναρμολόγηση

Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο είναι ίσιο όταν βάζετε το σωλήνα. Δε συστήνεται η χρήση επιπρόσθετου καλωδίου (extension). Αποθηκεύστε τη μηχανή μέσα στο σπίτι. Απομακρύνεται τη συσκευή μετά τη χρήση και τυλίξετε το καλώδιο για αποφυγή απυχημάτων.

Χρήση και μεταφορά

Προσοχή. Παρακαλώ προσέξτε: Η μηχανή είναι μόνο για οικιακή χρήση μόνο. Πολύ λεπτή σκόνη όπως αλεύρι κλπ., να σκουπίζονται σε μικρές ποσότητες.

Μη πιέζετε το κουμπί απελευθέρωσης του κυκλώνα κατά τη μεταφορά γιατί μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

Βεβαιωθείτε ότι ο κυκλώνας είναι στερεωμένος στη μηχανή.

Μην κουνάτε τη μηχανή κατά τη μεταφορά γιατί μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

Όταν τελειώσετε σπρώξτε τη μηχανή στο όρθιο και ρίξτε τους τροχούς σταθεροποίησης.

Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι κλειδωμένοι στη θέση των πριν από την απελευθέρωση της συσκευής.

Συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του πατώματος και των χαλιών σας πριν το σκούπισμα.

Μερικά χαλιά μαδούν με τη χρήση περιστρεφόμενης σκούπας. Αν συμβαίνει αυτό χρησιμοποιείστε τη θέση για γυμνά πατώματα και συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του χαλιού.

Η βούρσα θα επανατοποθετηθεί στο «ON» κάθε φορά που ξεκινάτε τη μηχανή και την τοποθετείτε στη θέση του καθαρισμού. Για να σταματήσετε τη βούρσα, ξεκινάτε τη μηχανή και πιέστε το "OFF" κουμπί της βούρσας.

Η βούρσα θα σταματήσει αυτόματα αν κάπ την εμποδίζει.

Αν η βούρσα σταματήσει κατά τη διάρκεια της χρήσης, παρακαλώ συμβουλευτείτε το μέρος για τα εμφράγματα.

Απελευθέρωση σωλήνα/ χρήση εργαλείων.

Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στο όρθιο πριν χρησιμοποιήσετε τα εργαλεία.

Για προστασία του πατώματος, η βούρσα δε θα περιστραφεί όταν η μηχανή είναι στο όρθιο.

Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας ή χαλαρά ρούχα δε βρίσκονται πολύ κοντά στην κεφαλή του σωλήνα όταν η μηχανή δουλεύει.

Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του σωλήνα είναι κλειστή, εκτός αν γίνεται χρήση εργαλείων.

Η δυνατή απορροφητικότητα δυνατό να τραβήξει το λάστιχο. Προσέξτε όταν καθαρίζετε σκαλιά.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση όταν καθαρίζετε σκαλιά, τοποθετείτε τη σκούπα πάνωσε στα κάτω σκαλιά.

Μη χρησιμοποιείτε τη σκούπα σε εξωτερικούς χώρους ή υγρές επιφάνειες. Η σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο γκαράζ με τη χρήση των βοηθητικών εργαλείων αυτοκινήτου μοντέλο 08909. Όταν

χρησιμοποιείται στο γκαράζ σκουπίστε προσεκτικά τη βάση και τους τροχούς μετά τη χρήση απομακρύνοντας άμμο, ακαθαρσίες και άλλα αντικείμενα που πιθανό να προκαλέσουν ζημιά σε ευαίσθητα πατώματα.

Άδειασμα του κάλαθου:

Άδειάστε μόλις οι ακαθαρσίες φθάσουν στο ση γραμμή MAX-μη τον υπερχειλίσετε. Κλείστε το διακόπτη και βγάλτε την πρίζα προτού

αδειάσετε τον κάλαθο. Αποτυχία να κάμει αυτό δυνατό να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.

Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν ο κάλαθος δεν είναι στη θέση του.

Το Βρετανικό Ίδρυμα Αλλεργιών είναι ένας φιλανθρωπικός οργανισμός με σκοπό τη βελτίωση της γνώσης, την πρόληψη και τη θεραπεία των αλλεργιών.

Η αφραγίδα του Βρετανικού Ίδρυματος Αλλεργιών είναι εμπορικό σίμο εγγεγραμμένο στη Βρετανία.

Καθαρισμός του κάλαθου:

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, λαμπρυνικά ή σπρέι για να καθαρίσετε τον κάλαθο.

Μη βυθίζετε τον κυκλώνα στο νερό. Μη το βάζετε σε πλήντριο πιάτων.

Βεβαιωθείτε ότι ο κάλαθος είναι εντελώς ξηρός πριν την επανατοποθέτηση.

Πλύσιμο φίλτρου:

Ελέγχετε το φίλτρο τακτικά και πλένετε το τουλάχιστον κάθε 6 μήνες σύμφωνα με τις οδηγίες για διατήρηση της απόδοσης του.

Κλείστε το διακόπτη και βγάλτε την πρίζα πριν από το πλύσιμο του φίλτρου. Αποτυχία να κάμει αυτό δυνατό να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.

Το φίλτρο δυνατό να χρειάζεται πιο συχνό πλύσιμο όταν σκουπίζετε λεπτή σκόνη.

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για το καθάρισμα του φίλτρου. Μη βάζετε το φίλτρο σε πλυντήριο, πλυντήριο πιάτων, στεγνωτήριο, φούorno μικροκυμάτων ή κοντά σε φάκα.

Καθάρισμα εμφραγμάτων/ βούρσας:

Παρακαλώ σημειώστε ότι το καθάρισμα εμφραγμάτων δεν καλύπτει από την εγγύηση.

Κλείστε το διακόπτη και βγάλτε την πρίζα πριν από τον έλεγχο των εμφραγμάτων. Αποτυχία να κάμει αυτό δυνατό να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.

Αν οποιοδήποτε μέρος της μηχανής φράξει, δυνατό να προκαλέσει υπερθέρμανση και αυτόματο σταμάτημα της. Βγάλτε την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει. Καθαρίστε το εμφραγμα προτού τη ξεκινήσετε ξανά.

Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στο όρθιο προτού μετακινήσετε το λάστιχο ή άλλα μέρη.

Προσέξτε από ασημρά αντικείμενα όταν καθαρίζετε τα εμφράγματα.

Επανατοποθετείστε όλα τα μέρη της μηχανής με ασφάλεια πριν από τη χρήση.

Σημαντικό

Βεβαιωθείτε ότι η τάση ηλεκτρισμού ανταποκρίνεται με αυτή που φαίνεται στην ειδική καρτέλα που μπορείτε να βρείτε πίσω από τον κάλαθο. Να χρησιμοποιείται μόνο στη τάση που συστήνεται.

Αν το καλώδιο ή συσκευή έχουν υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα. Το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από την Dyson Ltd ή από εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου της.

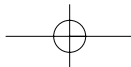
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ή η πρίζα έχουν φθαρεί, πέσει ή έχουν έλθει σε επαφή με το νερό ή άλλο υγρό. Στις περιπτώσεις αυτές καλέστε τη γραμμή βοήθειας.

Κατά το σκούπισμα, κάποια χαλιά δυνατό να δημιουργήσουν μικρό στατικό ηλεκτρισμό στον κάλαθο. Αυτό είναι εντελώς αβλαβές και δε συνδέεται με την παραγωγή ρεύματος.

Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν κάποια μέρη φαίνονται να είναι χαλασμένα, να ελλείπουν ή να έχουν υποστεί ζημιά.

Μην κάνετε οποιαδήποτε επιδιόρθωση άλλη από αυτή που φαίνεται σ' αυτές τις Οδηγίες Χρήσης ή που έχουν προταθεί από τη γραμμή βοήθειας. Μη βάλτε οτιδήποτε σε ανοίγματα ή κινούμενα μέρη της μηχανής.

Χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που συστήνονται από τη Dyson. Σε





αντιθετη περίπτωση δυνατο να απενεργοποιηθει η εγγυηση σας. Αν εχετε οποιαδηποτε απορια καλεστε τη γραμμη βοηθειας της Dyson και αναφερετε τον αριθμο σειρας που θα βρειτε στην πλακετα πίσω απο τον καλαθο.

Συμβατότητα με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

Δείγμα της συσκευής έχει ελεγχθεί και βρέθηκε να αντιστοιχεί στις πιο κάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες: 73/23/EEC Low voltage (safety) Directive, 93/68/EEC CE Marking Directive and 2004/108/EC EMC Directive

Πληροφορίες Προϊόντος

Βάρος: 6,7 κιλ. Τάση: 230-240 v. Μέγιστη δύναμη: 1200 WA. Μικρός λεπτομέρειες μπορούν να διαφέρουν από αυτές που δίνονται

PL Ważne NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJE URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

Należy zwrócić uwagę aby do szczotki nie dostały się żadne przedmioty ani części ciała.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włączając w to dzieci) niepełnosprawne fizycznie i umysłowo, o ile nie zostały poinstruowane co do użytkowania urządzenia lub nie znajdują się pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Dzieci powinny znajdować się pod opieką dorosłych aby upewnić się, że nie wykorzystują urządzenia do zabawy.

Wtyczka musi być usunięta z gniazdka elektrycznego przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia.

Montaż

Przed zamontowaniem rury należy się upewnić, że waż jest wyprostowany. Nie zaleca się stosowania przedłużacza.

Odkurzacz należy przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach. Po zakończeniu sprzątania, należy zwinąć kabel i schować odkurzacz aby uniknąć ryzyka poślizgnięcia się.

Użytkowanie i przechowywanie

Uwaga: Odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Drobną kurz taki jak pył gipsowy lub mąka może być sprzątnięty wyłącznie w bardzo małych ilościach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia w trakcie przenoszenia.

Należy upewnić się, że cyklon jest prawidłowo zamocowany na urządzeniu.

Nie należy potrząsać urządzeniem podczas przenoszenia go ze względów bezpieczeństwa.

Po zakończeniu sprzątania, należy ustawić urządzenie w pozycji pionowej aby wysunęły się kółka stabilizacyjne.

Należy upewnić się, że kółka są prawidłowo schowane przed włączeniem urządzenia.

Przed użyciem należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi czyszczenia Państwa dywanów i podłóg. Niektóre dywany mogą się mechacić jeśli podczas odkurzania używana jest obrotowa ssawka.

W takim przypadku zaleca się kontynuację sprzątania w trybie przeznaczonym do gładkich powierzchni i konsultację z producentem Państwa dywanów.

Regulacja ssawki

Ssawka zostanie uruchomiona po każdym włączeniu urządzenia i ustawieniu go w pozycji do sprzątania.

Aby wyłączyć ssawkę, należy włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk on/off na ssawce.

Ssawka wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie zablokowana.

Jeśli ssawka wyłączy się podczas odkurzania, należy odnieść się do zaleceń dotyczących usuwania blokad.

Rozciąganie rury / Użytkowanie wyposażenia

Przed użyciem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej.

Aby chronić podłogi, ssawka nie włączy się gdy urządzenie będzie w pozycji pionowej.

Należy upewnić się, że włosy i luźne części ubrania znajdują się z dala od zatykaczy rury gdy urządzenie jest włączone.

Należy się upewnić, że zatykacz rury jest na miejscu jeśli nie stosuje się dodatkowego wyposażenia. Wysoka siła ssania może

spowodować, że waż będzie się odginał – proszę zwrócić na to uwagę podczas czyszczenia schodów.

Aby uniknąć obrażeń i zapobiec upadkowi urządzenia podczas sprzątania schodów, należy umieszczać je na dole schodów.

Nie używać poza domem oraz na mokrych powierzchniach.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

Urządzenie może być używane w garażu tylko z akcesoriami z zestawu Dyson Car Clearing Kit model 08909. Jeśli urządzenie było używane w garażu, przed użyciem w domu należy oczyścić jego spód i koła suchą szmatką, tak aby uniknąć porysowania delikatnych podłóg piaskiem, brudem i żwirem.

czynności innej niż pokazana w instrukcji lub zalecona przez Infolinię. Nie należy również wkładać żadnych rzeczy do otworów lub ruchomych części odkurzacza.

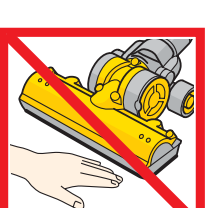
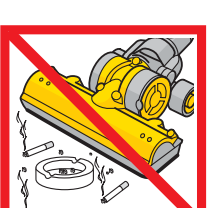
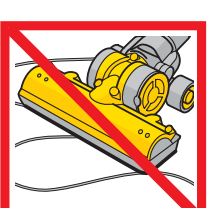
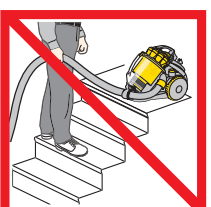
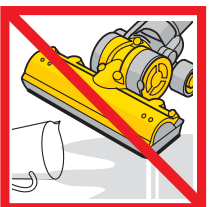
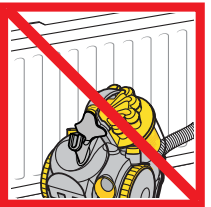
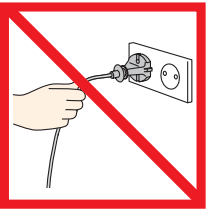
Należy używać wyłącznie części rekomendowanych przez firmę Dyson, odstępstwo od tego zalecenia może spowodować unieważnienie gwarancji.

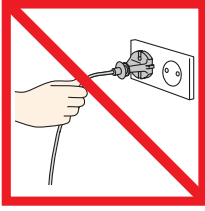
W przypadku pytań dotyczących odkurzaczy Dyson prosimy o kontakt z Infolinią Dyson podając numer seryjny odkurzacza znajdujący się za pojemnikiem.

Informacja o zgodności europejskiej
Egzemplarz tego produktu został przetestowany i jest zgodny z następującymi normami europejskimi:

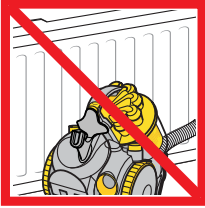
Dyrektywa o niskim napięciu (bezpieczeństwo) 73/23/EEC, Dyrektywa Oznaczeń 93/68/EEC, CE i Dyrektywa 2004/108/EC EMC

Informacja o produkcie:
Waga: 6,7 kg Napięcie: 230-240V
Maksymalna moc: 1200 W
Szczegóły mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych.

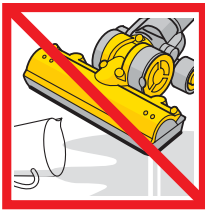




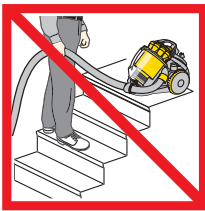
- UK Do not pull on the cable.
FR Ne pas tirer sur le câble d'alimentation.
DE Ziehen Sie nicht am Kabel.
NL Trek niet aan het snoer.
ES No tire del cable.
IT Non tirare il cavo.
CZ Netahéjte za kabel.
- FI Älä irrata virtajohtoa vetämällä johdosta.
TR Fırtı prizden çekerek çıkarmayınız.
RU Не тяните кабель.
HU Ne húzza a kábelt.
SL Ne vlečite kabla.
CY Μην τραβάτε το σύρμα.
PL Nie należy ciągnąć za kabel.



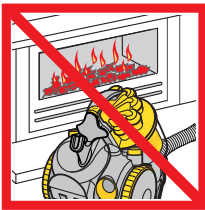
- UK Do not use near heat sources.
FR Ne pas utiliser près d'une source de chaleur.
DE Verwenden Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Hitzequellen.
NL Het toestel nooit in de buurt van een hittebron plaatsen.
ES No utilice cerca de una fuente de calor.
- IT Non usare vicino a fonti di calore.
CZ Nepoužívejte vysavač v blízkosti zdrojů tepla.
FI Älä käytä imuria lämpöpatterien läheisyydessä.
TR Isi kaynakları yakınında kullanmayınız.
RU Не используйте вблизи источников тепла.
- HU Ne használja meleg felületek mellett.
SL Ne uporabljajte v bližini virov toplote.
CY Μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε θερμά αντικείμενα.
PL Nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.



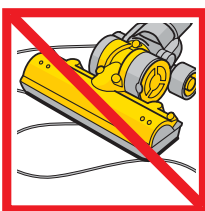
- UK Do not pick up water or liquids.
FR Ne pas aspirer d'eau ou tout autre liquide.
DE Saugen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf.
NL Niet gebruiken om water of andere vloeistoffen op te nemen.
ES No aspire agua o líquidos.
- IT Non aspirare acqua o altri liquidi.
CZ Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny.
FI Älä imuroi nesteitä.
TR Su ya da diğer sıvıları çekmeyin.
RU Не предназначен для уборки жидкостей.
HU Ne szívjon fel folyadékot vagy vizet.
- SL Ne sesajte vode ali drugih tekočin.
CY Μη μαζεύετε νερό ή άλλα υγρά.
PL Nie należy używać do sprzątania wody lub innych cieczy.



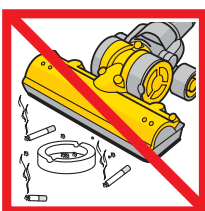
- UK Do not use above you on the stairs.
FR Dans l'escalier, ne jamais placer l'aspirateur au-dessus de vous.
DE Halten Sie sich beim Treppensaugen nicht unterhalb des Geräts auf.
NL Plaats de machine steeds beneden u als u op de trap werkt.
- ES No utilice por encima de su cuerpo en las escaleras.
IT Non usare sopra di sé sulle scale.
CZ Při vysávání schodů mějte vysavač vždy pod sebou.
FI Älä sijaita imuria yläpuolellesi portaissa.
TR Merdivenlerde sizden yukarıda kullanmayınız.
- RU Не используйте прибор над головой, стоя на лестнице.
HU Ne használja maga föltt, lépcső tetején.
SL Ne uporabljajte na stopnicah nad vami.
CY Μην έχετε την σκούπα στα πάνω σκαλιά όταν κάνετε τις σκάλες.
PL Nie należy stawiać ponad sobą na schodach.



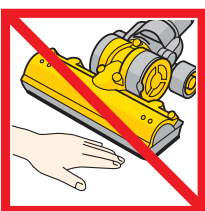
- UK Do not use near naked flame.
FR Ne pas utiliser près d'une flamme.
DE Vermeiden Sie es, den Staubsauger in der Nähe von offenem Feuer zu benutzen.
NL Gebruik de stofzuiger nooit in de buurt van open vuur.
ES No utilice cerca de una llama.
- IT Non usare vicino a fiamme libere.
CZ Nepoužívejte vysavač v blízkosti otevřeného ohně.
FI Älä käytä imuria avotulen läheisyydessä.
TR Çıplak ateş yanında kullanmayınız.
RU Не используйте вблизи открытого огня.
- HU Ne használja nyílt láng közelében.
SL Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
CY Μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε φλόγα.
PL Nie należy używać w pobliżu otwartego ognia.



- UK Do not run over the cable.
FR Ne pas rouler sur le câble d'alimentation.
DE Fahren Sie nicht über das Kabel.
NL Rijd niet over het snoer heen.
ES No pase la máquina por encima del cable.
IT Non passare sopra il cavo.
- CZ Nepřeježdějte vysavačem sítovou žhůru.
FI Älä vedä imuria virtajohdon yli.
TR Kabloyu ezmeyin.
RU Не пережимайте кабель.
HU Do not run over the cable.
SL Ne vozite čez kabel.
- CY Μην πατάτε το σύρμα.
PL Nie należy przejeżdżać przez kabel.



- UK Do not pick up burning objects.
FR Ne pas aspirer de substances inflammables ni d'objets brûlants.
DE Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren Substanzen.
NL Nooit brandende voorwerpen opzuigen.
ES No recoja objetos incandescentes.
- IT Non aspirare oggetti incandescenti.
CZ Nevysávejte hořící ani žhavé předměty.
FI Älä imuroi palavia esineitä.
TR Yanan objeleri çekmeyin.
RU Не пылесосьте горящие объекты.
HU Ne porszívózzon fel égő tárgyat.
- SL Ne sesajte gorečih predmetov.
CY Μη μαζεύετε θερμά αντικείμενα.
PL Nie należy używać do sprzątania palących przedmiotów.



- UK Do not put hands near the brushbar when the cleaner is in use.
FR Ne pas mettre vos mains près de la brosse rotative quand celle-ci est activée.
DE Achten Sie darauf, dass Hände nicht in die Nähe der Bürstwalze geraten.
- NL Houdt uw handen uit de buurt van de stofzuiger wanneer de stofzuiger in gebruik is.
ES No ponga las manos cerca del cepillo cuando la aspiradora esté en uso.
IT Non mettere le mani vicino alla spazzola quando è in funzione.
CZ Nedočkujte se rotačního kartáče v provozu.
- FI Älä laita käsiäsi harjaksen lähelle imurin ollessa käynnissä.
TR Makineyi kullanırken ellerinizi fırça başlığını yakınında tutmayın.
RU Не прислоняйтесь к щетке во время работы прибора.
HU Használat közben, ne rakja a keféjéhez a kezét.
- SL Ne segajte z roko pred krtačo, ko je sesalnik prižgan.
CY Μην βάζετε τα χέρια σας κοντά στην βούρτσα όταν αυτή δουλεύει.
PL Nie należy trzymać rąk w pobliżu szczotki podczas gdy odkurzacz jest włączony.

Very important Très important Sehr wichtig Erg belangrijk Muy importante Molto importante



3-6 Months
Mois
Monate
Maanden
Meses
Mesi

Remember

Check your filter regularly and wash at least every three to six months.

Rappel

Laver votre filtre avant-moteur au moins tous les 3-6 mois en fonction de votre utilisation.

Hinweis

Prüfen Sie regelmäßig den Filter und waschen Sie ihn spätestens alle 3-6 Monate.

Onthoud

Was de filters minstens iedere 3 tot 6 maanden, afhankelijk van het gebruik.

Recuerde

Lave los filtros al menos cada 3-6 meses, dependiendo del uso de la máquina.

Ricordarsi

Lavare i filtri almeno una volta ogni 3-6 mesi.



UK Dyson Customer care
service@dyson.co.uk
0800 279 5127
Dyson Ltd, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP

IRL Dyson Customer care
irelandservice@dyson.com
01 475 71 09
The Connect Agency Ltd, Unit 2, Baldonnell Business Park, Naas Road, Co. Dublin.

FR Service Consommateurs Dyson
service.conso@dyson.com
01 56 69 79 89
Dyson France, 64 rue La Boétie, 75008 Paris

DE Dyson Kundendienst
kundendienst@dyson.de
0180 / 5 33 97 66 (14 Cent/Min – Bundesweit)
Dyson Servicecenter – DVG -, Birkenmaastr. 50, 53340 Meckenheim

NL Dyson Consumentenlijn
helpdesk.benelux@dyson.com
020 521 9890
Dyson BV, Keizersgracht 209, 1016 DT Amsterdam

BE Service Consommateurs Dyson
Dyson consumentenlijn
helpdesk.benelux@dyson.com
0900 10 980
Dyson BV, Vlaamse Kaai 8, 2000 Antwerpen

RU Сервисное обслуживание
www.dyson.ru / info@dyson.ru
(495) 755-85-20
129110, Россия, Москва, Пр.Мира д.56А

PL Dyson Serwis Centralny Klienta
service.dyson@aged.com.pl
022 73 83 103
Aged Co.Ltd, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poland

ES Servicio de atención al cliente Dyson
asistencia.cliente@dyson.com
902 30 55 30
Dyson Spain S.L., Segre 13, 28002 Madrid

IT Assistenza Clienti Dyson
assistenza.clienti@dyson.com
848 848 717
Dyson srl, Via Tazzoli, 6 20154 Milano

PT Serviço de assistência ao cliente Dyson
asistencia.cliente@dyson.com
00 800 02 30 55 30
Dyson Spain S.L., Segre 13, 28002 Madrid

DK Dyson Scandinavia
helpline.danmark@dyson.com
70 21 01 70
Snaregade 10 B, 1. sal 1205 København K, Denmark

FI Dyson asiakaspalvelu
dyson@suomensahkotuonti.fi
020 7411 660
Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29, 00510 Helsinki

NO Dyson Norway
www.dyson.no
22 33 65 00
Snaregade 10 B, 1. sal 1205 København K, Denmark

AU Dyson Customer care
dyson@dyson.com.au
1800 239 766
Dyson Appliances (Aust) Pty Ltd, PO Box 2175, Tarren Point, Australia, NSW 2229

CH Service Consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
Assistenza Clienti Dyson
switzerland@dyson.com
0848 807 907
Dyson SA, Postfach 6129, CH-8023 Zürich

CZ Linka pomoci společnosti Dyson
servis@dyson.cz
485 130 303
Able Electric spol. s r.o., Ještědská 90 466 06 Liberec 8

CY Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220
Thetaco Traders Ltd, 75, Eleftherias Ave., 7100 Aradippou, P.O. Box 41070, 6309 Larnaca, Cyprus

A Dyson Kundendienst
austria-kundendienst@dyson.com
0810 333 976
Zum Ortstarif - aus ganz Österreich
Dyson zentrale Vertragswerkstätte - Sanspeed - , Marinellgasse 13-15, 1020 Wien

NZ Dyson Customer care
dyson@averyrobinson.co.nz
0800 397 667
Avery Robinson Ltd, Unit F, 151D Maura Road, Ellerslie, Auckland

SGP Dyson Customer care
singapore@dyson.com
7000 435 75 46
Dyson Ltd, Service@home Pte Ltd, 2 Alexandra Road, 04-01A Delta House, Singapore 159919

S Dyson Konsument Service
dyson@relectric.se
46 82 30460
Relectric Service ab, Kammkargatan 27, Box 45 160, 104 30 Stockholm, Sverige

SI Steelplast d.o.o.
info@steelplast.si
+386 4 530 62 00
Otoče 32, 4244 Podnart

TR Dyson Danışma Hattı
info@hakman.com.tr
0 212 288 45 46
Hakman Elektronik Ltd. Şti. Barbaros Bulvarı 2010 34349 Balmucü, İstanbul

HU Dyson Ügyfélszolgálat
Cím: miramax@interware.hu
Segélyhívó szám 06703314899
Cím, Miramax Kft, Filler u 4, Budapest 1024

IL שירות לקוחות DYSON
ב.נ.ז.כ. סחר בע"מ
רח' עוזיאל 41, רמת גן
טלפון: 03-6782924 פקס: 03-6781050
e-mail: bnzc@netvision.net.il